iMiniPlus

MANUAL DEL USUARIO Versión 2.12.07MP



Manual del usuario de iMiniPlus Versión 2.12.07MP Copyright © 2016, Cryopak Verification Technologies, Inc. Todos los derechos reservados. La información contenida en este documento en cuanto al uso del software ConsolePro está pensada como una guía y no constituye una declaración de rendimiento. La información contenida en este documento está sujeta a cambios sin previo aviso. Cumplir con todas las leyes de derechos de autor aplicables es la responsabilidad del usuario.

Cryopak Verification Technologies, Inc. no otorga ninguna representación o garantía y no se asume responsabilidad con respecto a la exactitud o el uso de dicha información o la infracción de patentes u otros derechos de propiedad intelectual derivados de dicho uso, o de otro modo.

Copyright © 2016, Cryopak Verification Technologies, Inc. Todos los derechos reservados.

www.cryopak.com

Contenido

1.	Introducción	5
	Versión del software	5
2.	Perfil iMiniPlus	5
	Modelos iMiniPlus	5
	Imágenes iMiniPlus	5
	Requisitos del sistema	
	Obtener una copia del software ConsolePro	8
	Instalar los controladores para cable de adaptador USB	
	Obtener una copia de los controladores USB desde la web	
	Instalar los archivos del controlador USB mediante el Asistente para nuevo hardware encontrado	
	Instalar el software ConsolePro	
4.	Guía de inicio rápido	13
	Conectar el cable serial o USB a la PC	
	Conectar el cable serial o USB a iMiniPlus	
	Activar el software	15
	Iniciar v utilizar el iMiniPlus	
	Parar el iMiniPlus	
	Recuperar información desde el iMiniPlus	
5.	Preparar el iMiniPlus para su uso	23
	Prenara un iMiniPlus nara los registros	23
	Requisitos de contraceña	
	Asistente de Programación y configuración	
	Detalles y cambio de contraseña	25
	Configurar los sensores y los ajustes de alarma	25
	Especificación y alarma	26
	Tipo de alarma	26
	Visualización de IMiniPlus	
	Activar visualización	28
	Mostrar unidades de medida	28
	Mostrar índice de cambio	28
	Verificar el reloi registrador	29
	Verificar el reloj registrador Configurar el Inicio, Parada y duración de registro	
	Verificar el reloj registrador Configurar el Inicio, Parada y duración de registro Duración del viaje, por lo menos	
	Verificar el reloj registrador Configurar el Inicio, Parada y duración de registro Duración del viaje, por lo menos Intervalo entre cada lectura	
	Verificar el reloj registrador Configurar el Inicio, Parada y duración de registro Duración del viaje, por lo menos Intervalo entre cada lectura Iniciar un nuevo registro de viaje	
	Verificar el reloj registrador Configurar el Inicio, Parada y duración de registro Duración del viaje, por lo menos Intervalo entre cada lectura Iniciar un nuevo registro de viaje Finalizar registro de viaje	
	Verificar el reloj registrador Configurar el Inicio, Parada y duración de registro Duración del viaje, por lo menos Intervalo entre cada lectura Iniciar un nuevo registro de viaje Finalizar registro de viaje Registro continuo	
	Verificar el reloj registrador Configurar el Inicio, Parada y duración de registro Duración del viaje, por lo menos Intervalo entre cada lectura Iniciar un nuevo registro de viaje Finalizar registro de viaje Registro continuo Habilitar el botón de parado en este registrador	

ii Contenido

Resumen y carga de programa en iMiniPlus	30
Fallo de carga del programa	32

6. Resultados de iMiniPlus

Obtener resultados de iMiniPlus	
Asistente de descarga	
Inspeccionar la información de cerca	
Gestor de vistas	
Vistas	
Enlaces	
Múltiple asistente de sincronización de viaje	
Análisis	
Ver datos en un gráfico	
Datos	44
Sensores	
Gráficos en 2D	
Aiuste	
Levenda	
Zona horaria	47
Colores	
Imprimir los resultados	
Enviar un archivo por correo electrónico directamente desde Console	
Solicitar los resultados anteriores	
Firmas digitales	
····	

7. Personalizar el software

General	
Archivo	
Fecha	
Hora	
Zonas horarias	
Gráficos en 2D	
Levenda	
Productos	
Comunicaciones	
Idiomas	
Colores	
Avanzado	

8. Menús y barras de herramientas

Comandos de menú	56
Menú Archivo	
Menú Edición	
Menú Acción	
Menú Ventana	
Menú Ayuda	60

48

32

55

	Comandos de barra de herramientas	
	Barra de estado	61
	Barra de herramientas de Vista previa de impresión	
9.	Trabajo con redes	62
10.	Obtener más información	62
	Obtener software actualizado	
	Encontrar su versión de software	
11.	Garantía	62
12.	iMiniPlus para hielo seco	63
	Especificaciones	
13.	Apéndice	64
	Resolución de problemas	
	Cambio de batería	
14.	Información de contacto	65

2

1. Introducción

Este manual de usuario le explicará los pasos pertinentes para que usted pueda operar su producto iMiniPlus.

Los capítulos de este manual están colocados en un orden que deberá seguir para utilizar correctamente el iMiniPlus por primera vez. Este manual abarca todas las características incluidas en la versión actual del software ConsolePro. Por lo tanto, si usted encuentra una característica descrita en este manual que no aparecen en el software y/o una función dentro de la versión del software que usa que no se describe en esta guía, entonces le recomendamos que obtenga una versión más reciente del software y/o una versión más reciente de esta guía

Versión del sofware v2.12.07

Nota: Este manual de usuario se utiliza solo con la versión de software anterior (o posterior). Si usted está usando la versión anterior del software ConsolePro a la mencionada, el contenido, las instrucciones y las funciones que se describen en este documento pueden no ser los mismos. Comuníquese con Cryopak Verification Technologies, Inc. o con su distribuidor más cercano para obtener el software y el manual de usuario adecuado.

2. Perfil del iMiniPlus

Modelos iMiniPlus

El iMiniPlus está disponible en tres modelos

Rango D	MP-ST-D-8-L	Sensor interno	Uso único	-40 °C a +70 °C
	MP-IN-D-8-L	Sensor interno	Uso múltiples	-40 °C a +70 °C
	MP-OE-D-8-L	Sensor externo	Uso múltiples	-40 °C a +70 °C
Rango N (Hielo seco)	MP-ST-N-8-L	Sensor externo	Uso único	-100 °C a +40 °C
	MP-OE-N-8-L	Sensor externo	Uso múltiples	-100 °C a +40 °C

El modelo del sensor interno tiene el sensor instalado en el interior del registrador pero externalizado al aire para permitir el libre movimiento de medios de aire a través del cabezal del termistor (modelo MP-IN-D-8-L)

El otro modelo viene con el mismo sensor mencionado pero encapsulado dentro de una punta de acero inoxidable en un cable PVC de 1 metro. Este ensamble del sensor está conectado permanentemente a la estructura del iMiniPlus (modelo MP-OE-D-8-L/ MP-OE-N-8-L / MP- ST-N-8-L)

El iMiniPlus tiene una pantalla LCD totalmente funcional y teclado. Un resumen de estas características y las funciones se sintetizan a continuación.

Imágenes del iMiniPlus





El iMiniPlus incluye cubiertas a prueba de agua para la conexión RS232 y la batería.

Asegúrese de que cuando ese use el registrador, estas cubiertas estén en su sitio. Esto es importante en entornos húmedos y con polvo. Si se pierden las cubiertas, póngase en contacto con su distribuidor para obtener un reemplazo.

3. Instalar el Software y el controlador USB

Para operar el registrador iMiniPlus, primero tendrá que instalar el software en su computadora. Esto le permitirá preparar su iMiniPlus para utilizar, recuperar las lecturas que iMiniPlus ha registrado, y analizar los datos. Este capítulo le explicará los pasos necesarios para instalar con éxito el software en su computadora de manera que pueda comenzar a utilizar su iMiniPlus.

Requisitos del sistema

Para asegurarse de que el software pueda funcionar en su computadora, a continuación se enumeran las especificaciones mínimas requeridas:

Requisitos mínimos:

Procesador Pentium II 233MHz, 64MB de RAM 15MB de espacio libre en disco Windows 98, Windows Me, Windows NT, Windows 2000, Windows XP Internet Explorer 5.0 o superior 1 puerto USB disponible Resolución de pantalla de 800 x 600 Pantalla de 256 colores.

Las especificaciones recomendadas son:

Windows 2000, Windows XP, Windows Vista, Windows 7, 8, 8.1 o Windows 10 Internet Explorer 6.0 o superior 65535 (16bit), o más, colores de pantalla. Resolución de pantalla de 1024 x 768, o superior.

Obtener una copia del software ConsolePro

El software está disponible en CD por medio de su distribuidor o para descargar desde el sitio <u>www.cryopak.com</u>, los Sistemas de registro de datos (Data Logging Systems) no cobra por la descarga en línea del software ConsolePro o por las actualizaciones del software ConsolePro.

Instale la versión gratuita del Software Console Pro, utilizando

- 1. El CD del Software Console Pro
- 2. A través del sitio web de CRYOAPK www.cryopak.com
- 3. http://www.cryopak.com/files/1613/7599/1145/econsole_21207pro.zip
- 4. A continuación, vea las instrucciones para la Instalación Web.

	Keyword Search		Contact	Login Sign Up E	Blog 🕐	English (U9)		
COLD CHAIN PACKAGING	VERIFICAT SOLUTIO		r YOPAK ° TCP Company	CRYOPAK CANADA	CRY(SUSTAIN	OPAK NABILITY		
ABOUT	COLD CHAIN PACKAGING	DATA LOGGERS & MONITORING	TESTING CENTER	REGULATORY COMPLIANCE	INDU STRIE S	RESOURCES		
/ Home / Data Logg	gers & Monitorin	9						
Data Loggers		Data Logo	gers and Mor	nitoring Pro	oducts			
Temperature Indicators		The Cryopak Verific						
Real Time Monit	oring >	unit is committed to of the most technica	the design and manufact ally advanced, reliable, se	ture GI Y	Jyan	on Technologies		
Distributors		powered data logge	ers in the world. We employ	oy _	യം	TCP Company		
Return and Refu	rbish	and have a strong	and have a strong track record for introducing new products to meet customer needs. We pride					
Software Downlo	ads	and customers alike	a market driven company e.	y providing a high lev	ver of service to	o both distributors		
CLICK HERE T REQUEST A Q		Dedicated to provid and humidity data la and Cold Chain Vis transported in corre are extensively use management plus e	le quality management so oggers. Cryopak data log ibility to ensure Food, Me ect temperature condition d for environmental and t energy saving application	plutions that offer an agers are principally a edical and Pharmace s. Temperature moni heating and ventilations.	extensive rang used for Cold C utical products itoring and hun on monitoring fr	e of temperature Chain Monitoring are stored and nidity data loggers or building		



5. Una vez que descargó e instaló el Software Console Pro, continúe con la segunda etapa de instalación e instale los Drivers USB.

Para una guía más detallada sobre la Instalación de Console Pro, diríjase al manual del usuario del sitio web: www.cryopak.com

File Download - Security Warning 37% of econsole_20709pro.exe from www.e... Download complete Do you want to run or save this file? Download Complete 0 Name: econsole_20709pro.exe Type: Application, 13.6MB ole_20709pro.exe from www.escortdls.com econsole_20709pro.exe from www.escortdls.con From: www.escortdls.com Estimated time left 2 min 25 sec (4.93MB of 13.6MB copied) Downloaded: 13.6MB in 3 min 31 sec Run Save Cancel Download to: C:\Docume...\econsole_20709pro.ex Download to: C:\Docume...\econsole_20709pro.exe Transfer rate: 61.4KB/Sec Transfer rate: 66.1KB/Sec Close this dialog box when download completes Close this dialog box when download completes While files from the Internet can be useful, this file type can potentially harm your computer. If you do not trust the source, do not run or save this software. <u>What's the risk?</u> Run Open Folder Close Open Open Folder Cancel

Le recomendamos que elija la opción de guardar el archivo y guarde el archivo en su escritorio. Si usted es un usuario avanzado, puede que desee guardar el archivo en una carpeta diferente de su preferencia. Una vez que el proceso de instalación haya finalizado, este archivo se puede eliminar de manera segura, ya que no es necesario para utilizar el software.

Al concluir el proceso de instalación, la pantalla final le ofrecerá la opción de iniciar inmediatamente el software ConsolePro.

La instalación del software ConsolePro también le proporcionará dos métodos sencillos para iniciar ConsolePro posteriormente:

- Un "Acceso directo" en el escritorio, al que puede hacer doble clic para iniciar el software.
- Un "Acceso directo" en EL menú "Inicio" del sistema. Si utiliza Windows XP, por ejemplo, es posible que necesite hacer clic en el elemento "All Programs" (Todos los programas) para localizar el acceso directo "Console".

Instalar los controladores del cable adaptador USB

Para poder hacer funcionar el iMiniPlus con el software ConsolePro, tiene que conectar el iMiniPlus a su computadora con una serie al USB o serie al adaptador serial. Un cable USB requiere del software del controlador para ser utilizado. Este software se proporciona en formato mini CD con el adaptador o desde el sitio web <u>www.cryopak.com</u>

 Inserte el mini CD del controlador en el CD-ROM de su computadora y se aparecerá la siguiente sección de pantalla. Seleccione Instalación automática



	Insi	tallation gu	ides
	Auto - Instal	Word	PDF
	User guides for manual insta	allations:	
Anton	Windows 98/ME	Word	PDF
	Windows 2000	Word	PDF
	>> Windows XP	Word	PDF
	Windows Vista	Word	PDF
\bigcirc	Instal A	dobe Reader	8.1
			Exit

- Seleccione Ejecutar.
- Seleccione Siguiente.

• Seleccione Finalizar Reinicie su PC e inserte el cable USB. Si esto no funciona, tendrá que instalar usando el "Asistente para hardware nuevo encontrado" que se encuentra en el Panel de control de su computadora. Ver siguientes secciones.





Obtener una copia de los controladores USB desde la web

Si pierde el mini CD del controlador, puede obtener los archivos del controlador desde nuestro sitio web <u>www.cryopak.com</u>

http://www.cryopak.com/temperature-monitors/software-downloads/ Aquí puede

En la página de descarga de software, verá una lista de archivo de controlador, control de USB para Windows. Descargue el archivo de controlador apropiado para su sistema operativo Windows y guárdelo en su escritorio. Tenga en cuenta que el archivo está en formato ZIP (comprimido).

USB Driver for Windows

*You will be notified by your distributor via email as each new version of this software is available. You will then need to re-visit this page to download the update.



Seleccione guardar.



Debido a que el archivo está en formato comprimido (ZIP), tendrá que extraerlo en otra carpeta. El icono del archivo en el escritorio puede verse como uno de estos:



Haga doble clic en el icono ZIP y extraiga todos los archivos en una carpeta nueva y nómbrelo Controladores USB. Una vez extraídos los archivos, puede eliminar el archivo ZIP original, si lo desea.

win xp_2003_vista_x64.zip

Instalar los archivos del controlador USB mediante el Asistente para nuevo hardware encontrado

Si usted ha experimentado un problema al instalar sus controladores USB utilizando el manual de instrucciones original, puede instalar el mini CD o el archivo ZIP extraído que ha descargado como se detalla en el capítulo anterior, mediante el "Asistente para hardware nuevo encontrado" que se encuentra en el Panel de control de su computadora.

En algunos casos si el controlador no puede instalar, el usuario puede requerir extraer el archivo *.exe con el software Winrar en una carpeta y navegando por el Asistente para actualización de controlador del dispositivo de esa carpeta

Nota: El usuario debe tener derechos de ADMIN para instalar el controlador y el software Console Pro

Instalar el software ConsolePro

Nota: El usuario debe tener derechos de ADMIN para instalar el controlador y el software Console Pro Para instalar el software ConsolePro, en primer lugar necesita localizar el archivo de instalación que ha descargado desde el sitio web de Cryopak o desde el CD recibido en el momento de la compra.

Para comenzar el proceso de instalación, abra el archivo de instalación, que normalmente se realiza haciendo doble clic con el botón izquierdo del ratón. El proceso de instalación le guiará por los pasos necesarios para instalar de manera correcta y exitosa el software. Si tiene instalado otro software, el proceso de instalación le resultará familiar. Para avanzar a través de cada paso del proceso de instalación, haga clic en el botón "Next" (Siguiente). Si desea cambiar un paso anterior puede hacer clic en el botón "Enck" (Atrás). Cuando el proceso está listo para ser completado, al hacer clic en el botón "Finish" (Finalizar), cuando aparezca, terminará el proceso de instalación. Si desea detener la instalación del software, haga clic en el botón "Cancel" (Cancelar).





econsole_21207pro Escort Console for Windows

Escort Data Loggers Inc.

pen File - Security Warning					
Do you	want to run this file?				
Name: econsole 20709pro.exe Publisher: Execut Data Logging Systems Limited Type: Application From: C:{Documents and Settings Lisa & John\Desktop					
	Run Cancel				
🗸 Alwa	ys ask before opening this file				
While files from the Internet can be useful, this file type can potentially harm your computer. Only run software from publishers you trust: <u>What's the risk?</u>					

Escort Console Setup is preparing the InstallShield Wizard, which will guide you through the program of the InstallShield Wizard, which

< 8	eck Next > Cancel	nited States)	Configuring Windows Installer	Cancel
Console - InstallShie	ld Wizard 🔀		Escort Console - InstallShield Wizard	
5	Welcome to the InstallShield Wizard for Escort Console The InstallShield® Wizard will install Escort Console on your computer. To continue, click Nest.	+	License Agreement Please read the following license agreement carefully. Press the PAGE DOWN key to see the rest of the agreement. SOFTWARE END USER LICENSE AGREEMENT	
			IMPORTANT THIS IS A CONTRACT BETWEEN YOU AND ESCORT DATA LOGGING SYSTEMS	

SOFTWARE END USER LICENSE AGREEMENT

SOFTWARE END USER LICENSE AGREEMENT

IMPORTANT

THIS IS A CONTRACT BETWEEN YOU AND ESCORT DATA LOGGING SYSTEMS
LITD. PLASE READ THE FOLLDWING TERMS AND CONDITIONS CAREFULLY
BEFORE INSTALLING ON USING THIS SOFTWARE. BY OPENING THE SOFTWARE. BY OPENING THE SOFTWARE. TO DEPNING THE SOFTWARE. BY OPENING THE SOFTWARE BY OPENING THE SOFTWARE. BY OPENING THE SOFTWARE. BY OPENING THE SOFTWARE BY OPENING THE SOFTWARE. BY OPENING THE SOFTWARE BY ON ACCEPT THE SOFTWARE. BY OPENING THE SOFTWARE BY OW AND SHITS TERMS AND CONDITIONS CAREEMENT AND AGREE

Do you accept all the terms of the preceding License Agreement? If you
select No. the setup will close. To install Escort Console, you must accept
InstallSheld

< Rack Next> Cancel

Guía de inicio rápido 13

		Escort Console - InstallShield Wizard		×	
		Customer Information		Sec. 1	
Escort Console - InstallShield Wizard	×	Please enter your information.		Contraction of the	
Information Please read the following text		User Name:		-	
	and the second se	John			
		Company Name			
		Smith & Col			
Escort Console will disable all versions of Escort for Windows apart from version 1.62.01 or later. If you still want to use the Escort for Windows	×	1			
software after installing Escort Console, you will need to install Escort for Windows version 1.62.01 or later, which is available free on the		Install this application for:			
internet at www.escortdls.com/software. Alternatively, if you were supplied this software on CDROM, you will find a copy of the appropriate version of		Anyone who uses this	computer (all users)		
Escort for Windows on the CDROM.		C Only for me (John)			
Please note that if you configure Escort Console to access a user database created by the User Admin Package, any existing installation of Escort for					
Windows will automatically be disabled in order to comply with the security requirements of US FDA Title 21 CFR Part 11.		InstallShield			
			< <u>B</u> ack <u>N</u> ext>	Cancel	
InstallShield					
< <u>B</u> ack <u>N</u> ext > Can	cel				
					Nota: Esta
					sección se refiere al
Escort Console - InstallShield Wizard	\mathbf{X}	Escort Console - InstallShield Wizard		×	software
Choose the features and languages Setup will install		Choose Location of the User Accounts D	atabase	ALC: NO	adicional Ilamado
		Select folder where Setup will find the database accounts.	e containing the user	Contraction of the	"User
Select the features and languages you want to install, clear the choices you do not want to		Please enter the location where the database of	containing the user accounts for t	he Escort	Admin" que está
install		Console software reside.	to connect to and/or use a life	ar Accounts	diseñado
Italian OK		Database.	k to connect to and/or use a os	or Accounts	para cumpli con la
✓ English (UK) 1372 K 1292 K		Please note: 1. To create a User Accounts Database you r	equire the ESCORT User Admini	strator	especificacio
Spanish 0K		Package, which is available from your distri	butor.		n de la 11
Polish 0K		2. If you purchased a Console Professional So	oftware licence for this computer,	providing a	Norma CFR
Destination Folder		logger data files.	or this installation to add digital s	gnatures to	21, parte . S no está
L'NProgram Files LEscort DLS \Escort Console \					usando este
Space Required on C: 6504 K Disk Space	e			Browse	software, omita este
Space Available on C: 50866124 K		InstallShield			paso y
<back next=""> Can</back>	cel		(Back Next)	Cancel	Siguiente.
Escort Console - InstallShield Wizard	×	Escort Console - InstallShield Wizard			
Setup Status		InstallShield	Wizzyd Complete		
			wizard complete		
Escoti Console is configuring your new software installation		Setup has finis	hed installing Escort Console on	your computer.	
		A			
		✓ Launch the	e Escort Console software.		
Creating shortcuts					
nstalioniela				- Co. 1	
Can	cel		K Back Finish	Lancel	

Al concluir el proceso de instalación, la pantalla final le ofrecerá la opción de iniciar inmediatamente el software ConsolePro. La instalación del software ConsolePro también le proporcionará dos métodos sencillos para iniciar ConsolePro posteriormente, que son un "Acceso directo" en el escritorio, al que puede hacer doble clic para iniciar el software y un "Acceso directo" en el menú "Start" (Inicio) del sistema. Si utiliza Windows XP, por ejemplo, es posible que necesite hacer clic en el elemento "All Programs" (Todos los programas) para localizar el acceso directo "Console".

4. Guía de inicio rápido

Ahora usted tiene el software y los controladores instalados en su computadora, y puede comenzar a usar el iMiniPlus. En este capítulo se explicará brevemente los pasos necesarios para preparar su iMiniPlus para su uso, cómo empezar y, luego, recuperar la información registrada. Los capítulos siguientes explicarán con más detalle estos pasos y las diferentes opciones disponibles para usted.

Conectar el cable serial o USB a la PC

Los conectores de los puertos de comunicaciones seriales (RS232) de puertos de comunicaciones a la siguiente imagen

Los puertos de comunicación serial (RS232) normalmente se encuentran en la parte posterior de la computadora. La mayoría de conectores seriales tendrán tornillos incluidos en el enchufe y recomendamos que estos estén ajustados cuando se conecte el conector para que no se salga accidentalmente durante su uso.

Algunos de los conectores USB más frecuentes aparecen a continuación.



normalmente tienen una apariencia similar

Los conectores para dispositivos USB y las tomas en la computadora donde se conectan los dispositivos USB suelen mostrar un logotipo USB cerca para ayudarle a identificarlos.

Por lo general, las tomas para los puertos de comunicación USB están situadas en la parte trasera del equipo. En algunas computadoras también puede haber dos o más puertos de comunicación USB situados en el panel frontal de la computadora y/o en la parte superior de la carcasa de la computadora. Asegúrese de que el software del controlador se ha instalado antes de conectar el cable USB. Si la computadora utiliza el sistema operativo Windows NT®, no se podrá utilizar un cable USB ya que Windows NT® no es compatible con dispositivos USB.

Notas importantes:

- Asegúrese de seleccionar manualmente el puerto COM antes de descargar y programar la unidad
- Si utiliza un adaptador USB a serial, el número de puerto COM será COM3 o superior
- Si utiliza Serial a la interfaz serial, el número de puerto COM será COM1 o COM2

Conectar el cable serial o USB a iMiniPlus

El iMiniPlus tiene una conexión serial DB9 en la parte trasera. Conecte el cable serie o el conector DB9 macho del cable USB a este. Asegúrese de que el conector está insertado, ajustando la conexión y no aflojándola.



Adobe Acrobat XI Pro

Adobe FormsCentral

Escort Console

Activar el software

Options

La instalación del software ConsolePro le proporciona dos métodos sencillos para iniciar Console:

- 1. Un "Acceso directo" en el escritorio, al que puede hacer doble clic para iniciar el software.
- Un "Acceso directo" en el menú "Start" 2. Si utiliza Windows XP, por ejemplo, es posible que necesite hacer clic en el elemento "All Programs" para localizar el acceso directo "Console", como en la siguiente imagen.
- 3. Para programar el iMiniPlus para registrar la información, Inicie el software ConsolePro desde el escritorio o Todos los programas menu. El software se abrirá y mostrará la siguiente pantalla:

ESCORT Console Pro 2.12.07				
Eile Edit Action Help				
666666666	& 2	3811	🚮 💡 🍂	
View Manager	* X			
Views OLinks Analysis				
Fieldings Feedings Feedings and summary 20 Graph Ethe Ze Grap De Summary Overview Fadistics Fouries Analysis FOUR Sectication Marked Readings				
Ports and Products	* X			
✓ Communications Port (COM1) ✓ Communications Port (COM3)				
۲. m	۲			
🗹 🖨 ESCORT iLog/Qualaire				
ESCORT Precision				
SCORT Junior				
SCORT Mini 2000/Intelligent ChartReader	H			
ESCORT Mini 2000				
ESCORT Intelligent/Wireless Mini				
ESCORT NUMPLI	-			
For Help, press F1				NUM //

En el menú, seleccione Edit (Edición) y, luego, Options (Opciones)



En la pestaña Products verá una lista de todos los productos compatibles con el software ConsolePro. Asegúrese de que la casilla "iMiniPlus" esté seleccionada y haga clic en OK (Aceptar) o Apply (Aplicar). Si desea utilizar otros productos, puede seleccionar tantas casillas como requiera. Luego asegúrese de que ha seleccionado el Communications Port (Puerto de comunicaciones) correcto. Tenga en cuenta que el cable USB debe estar conectado a la PC antes de iniciar el software ConsolePro, de lo contrario, no aparecerá en la lista de abajo. Haga clic en OK o Apply.

Tanto Products como Communications Port se pueden seleccionar a través de Ports and Products (Puertos y Productos) que se encuentran justo debajo del View Manager (Gestor de vistas), que se encuentra al lado izquierdo de la página inicial del software.

Después, haga clic en el icono Program and Configure (Programación y configuración) que se encuentra en la barra de herramientas.

ESCORT Console Pro 2.12.07	
<u>File Edit Action H</u> elp	Program and Configure
₫860808	ⓑQ & 8 & 11 ☆ ? №

El asistente de Program and Configuration busca el puerto de comunicación que se conecta al iMiniPlus para que pueda ser configurado para su uso.

Program and Configure		Program and Configure
Program and configure Welcome to the ESCORT program and configuration wizard. This wizard will guide you through the program and configuration process of ESCORT products. Please click Next when you are ready to proceed. Ready Search This will retrieve information from loggers and/or ChartReaders through the communication port(s) to allow you to configure the various settings. Please ensure all loggers are in an interface and/or ChartReaders are also connected to the communication port(s) of this computer. Press Next when ready to proceed	Si el software es incapaz de localizar un registrador debido a problemas de comunicación, aparecerá el siguiente mensaie.	The communication ports are now being checked for ESCORT products. You can select the ESCORT products that you and to program and configure by putting a check in the box next to the entry. You may click Next when you are ready to continue. Ready. Search The software was unable to locate any products that it supports on the enabled communication ports. Please check the following: You product may require battery replacement or recharging. "Your product may require battery replacement or recharging. "Your product may require battery replacement or recharging. "Your product may require battery replacement or techarging. "Thegree cable is securely connected to the COM port. "Logger is securely connected to the respective interface. Press the "Search" button below when you are ready to try again. Attendiate use can prese the "Targer" button below when you are ready to the graphing.
Do not remind me of this again Cancel K Restart K Back Next Help		Atternatively, you can press the "Cancer" button to check your settings in Edit/Uptions menu. 100% Search Cancel K Restart < Back

SR

Help

General File Date Time Time Zone 2D Graphs Legend Communications Languages Colors Advanced

Options

Products

Communications Port (COM1)

OK

Cancel

Verifique que las cuatro puntos que se muestran en este mensaje sean atendidos. Una vez corregido, cierre el software ConsolePro y vuelva a abrir o seleccione el botón Restart (Reiniciar) si el software se quedó abierto. Si este problema continúa, consulte a su distribuidor más cercano o póngase en contacto con los Sistemas de registro de datos (Data Logging Systems). Una vez que el software encuentre un registrador, la ventana mostrará la descripción, el número de serie, el código de producto y el puerto de comunicaciones del registrador. Para continuar seleccione el botón Next .

		Rang	o MP D			Hielo seco		
	Program and Confi	gure			Program and Configure			X
Verifique que la casilla de		The communicatio You can select the configure by puttin Next when you are	n ports are now being ESCORT products th g a check in the box r ready to continue.	checked for ESCORT products. Ial you want to program and next to the entry. You may click	The You Cor Nex	e communication ports are u can select the ESCORT figure by putting a check xt when you are ready to o	e now being checked for products that you wan in the box next to the e continue.	r ESCORT products. t to program and entry. You may click
descripcion esté	Description	Ready Search	Details Sensors L	Communications Port	Description	Serial Num	Product Code	
seleccionada	Vescription	Senai Num MHBI-078-006	MP-IN-D-8-L	COM5	Toose	MHCE-0308-0	MP-0E-N-8-L	COM3
			100%	Search		100)%	Search
		ncel K Restart	< Back	Next > Help	Cancel	K Restart <	Back Next >	Help



Seleccione el botón Next o la pestaña Startup (Inicio).

Configurar las condiciones de inicio, registro y parada.

Rango MP D

Program and Configure	
Please select the a should start and fini:	propriate options to determine when the logger(s) sh recording their new set of readings.
Ready Search I Duration of trip, at least: User Define Interval between each reading: 0	Details Sensors Date/Time Startup Surr 4 >
Start new log trip:	Finish log trip:
♥ Wait 000h 00m + after a switch start C in 0 + days,00h 00m +	 ● After 8,048 ÷ readings. ● After 5 ÷ days, 14h 07m ÷
C At 21/05/2008 9:13 p.m.	C At 27/05/2008 11:20 a.m
	Enable the Stop button in the logger(s).
Cancel K Restart	<pre></pre>

The following is a summary of the program options that are about to be uploaded to the logger(s). Please click Next when you are ready to have the new program settings uploaded to the logger(s).

Details Sensors Date/Time Startup Summary Program

Range

Logger will start after a switch start has been detected, recording a reading every 1 Minute, and will finish logging when 8048 readings have been taken.

Cancel | K Restart | < Back | Program >

-40 to 70 °C

Description Internal

Serial Num Product Code Battery Trip... MHBI-078-006 MP-IN-D-8-L OK 10

Specifications

Help

 \mathbf{X}

0 to 50 °C

Duration of trip, at least:	User Defined
Interval between each reading:	0 📑 days, 🛛 00h 00m 05s 🛨
Start new log trip:	Finish log trip:
☞ Wait 00h 00m ÷ after a switch	h start 🕫 After 500 📑 readings.
C in 0 🕂 days, 00h 0	0m 🛨 C After 🛛 🛨 days, 00h 41m
C At 6 /16/2016 10:26 AM	
	C Continuous logging
	Enable the Stop button in the logger
Cancel k	(Bestart CBack Next)

Hielo seco

5

Program and Configure

escription		Serial Num	Product Code	Battery	Trip
test		MHCE-0308-0	MP-0E-N-8-L	0K	77
Air Temp	External	.100	to 40 °C	1 to 9 °C	
	External	100	10 40 10	1.000	

rogram and Configure			×
	The loggers you ha uploaded. If you wo and/or ChartReade option and clicking	ve selected are now hav juld like to program and d rs, you may do so now b Next, otherwise click Fir	ving their new program settings configure additional loggers y selecting the appropriate ish.
	Details Sensors	Date/Time Startup	Summary Program
Description	Serial Num	Product Code	Result
Program and configu	ire additional device (with the <u>s</u> ame settings	
		9%	
Cance	k <u>R</u> estart	< <u>B</u> ack	<u>Einish</u> <u>H</u> elp

Seleccionar Siguiente botón o pestaña resumen Program and Configure

Description Shipment 1234

Name Name
Air Temp

Program and Configure

Verifique que las configuracion es del programa sean las que usted desea.

Seleccione el botón **Next** o la pestaña **Program** (Programa).

Las condiciones del programa se cargarán en iMiniPlus

	The loggers you ha uploaded. If you w the same settings, and clicking Next. configure another o	ave selected are now h ould like to program and you may do so now by Otherwise, please click device, or Finish to end	aving their new program setting d configure similar devices with selecting the appropriate option Restart to program and
Description	Details Sensors Serial Num	Date/Time Startup	Summary Program
ງ Snipment 1234	мны-078-006	MP-IN-D-8-L	
Program and configu	ure additional device	with the same settings	
-		1%	
Cance	al K Restart	KBack	Finish Help

	Rango MP D	Hielo seco
	Program and Configure	Program and Configure
El iMiniPlus se ha programado correctamente	The loggers you have selected are now having their new program settings uploaded If you would like to program and configure similar devices with the same settings, you may do so now by selecting the appropriate option and clicking Next. Otherwise, please click Restart to program and configure another device, or Finish to end.	The loggers you have selected are now having their new program settings uploaded. If you would like to program and configure additional loggers and/or ChattReaders, you may do so now by selecting the appropriate option and clicking Next, otherwise click Firsh.
	Description Serial Num Product Lode Hesuit Testit Shipment 1234 MHBI-076-006 MP-IN-D-8-L Success	Description Senal Num Product Code Result
Seleccione el botón Finish (Finalizar)	Program and configure additional device with the same settings Please remember that the logger(s) require a switch start.	Program and configure additional device with the same settings Please remember that the logger(s) require a switch start.
	Cancel K Restart K Back Finish Help	Cancel K <u>R</u> estart <u>R</u> eack <u>Finish</u> <u>H</u> elp
	Program and Configure The loggers you have selected are now having their new program settings uploaded. If you would like to program and configure similar devices with the same settings, you may do so now by selecting the appropriate option and clicking Next. Utherwise, please click. Restart to program and configure another device, or Finish to end. Details Sensors Date/Time Startup Summary Program	Program and Configure The loggers you have selected are now having their new program settings uploaded. If you would like to program and configure additional loggers and/or Chartfleaders, you may do so now by selecting the appropriate option and clicking Next, otherwise click Finish. Details Sensors Date/Time Startup Summary Program
del programa no se han cargado exitosamente en el iMiniPlus.	Description Serial Num Product Code Result Shipment 1234 MHBI-078-006 MP-IN-D-8-L Failure	Description Serial Num Product Code Result Xmm MHCE-0308-0 MP-0E-N-8L Failure
	Program and configure additional device with the same settings 100%	Program and configure additional device with the same settings 100%
	Cancel K Restart K Back Finish Help	Cancel K <u>R</u> estart <u>K</u> Back <u>Finish</u> <u>H</u> elp

Si hubo una falla en la carga, seleccione el botón Cancel para cerrar el software y comenzar nuevamente o seleccione el botón Restart para reiniciar la secuencia. Si el iMiniPlus todavía falla al cargar, póngase en contacto con su distribuidor local o Cryopak Verification Technologies, Inc.

Iniciar y utilizar el iMiniPlus

Una vez que se haya programado exitosamente el iMiniPlus para su uso, este está listo para ponerse en marcha. Aparecerá la palabra "READY" (LISTO) en la parte superior izquierda de la pantalla. Si se muestra cualquier otra información, la iMiniPlus <u>no podrá</u> iniciar. Para activar el iMiniPlus, presione el botón START y manténgalo presionado hasta que la pantalla cambie a una serie si tiene líneas discontinuas y, luego, a la lectura de la temperatura.

Si se programó un inicio con retraso, la palabra "IN DELAY" (EN RETRASO) aparecerá en la parte superior central de la pantalla, hasta el momento en que el iMiniPlus inicia el registro. En ese momento, se mostrará la temperatura. Durante el funcionamiento, la última temperatura registrada se mostrará en la pantalla con la palabra "LATEST" parpadeando en la parte inferior izquierda de la pantalla.

Al presionar el botón Start durante el registro, la temperatura "HIGHEST", "LOWEST" y "AVERAGE", hasta la fecha, se mostrará sucesivamente y en la parte inferior de la pantalla.

Al presionar nuevamente el botón Start, las palabras "HIGH ALARM" y "LOW ALARM" parpadearán sucesivamente y el tiempo fuera del umbral de alarma también se mostrará.

Al presionar el botón Start por tercera vez, la pantalla volverá a la última lectura.

La pantalla siempre volverá a la última lectura después de 1 minuto si no se presiona el botón Start. Usted también puede hacer que el iMiniPlus registre una "bookmark" (marcador) en cualquier momento mientras se está registrando, simplemente presionando el botón Start y manteniéndolo presionado durante 2 segundos. La palabra **"MARKED"** se mostrará en la parte inferior de la pantalla.

Si el iMiniPlus ha dejado de registrar entonces la función de marcador no puede utilizarse.

Consulte la sección *Perfil iMiniPlus* al comienzo de esta guía para obtener una descripción completa de la pantalla y las funciones de los botones.

Parar el iMiniPlus

El iMiniPlus solo puede ser detenido si se ha activado en las condiciones del programa. (Consulte la sección Abrir el Software). Para parar el iMiniPlus, presione el botón Stop y manténgalo presionado durante 2 segundos, la palabra "STOPPED" se mostrará en la esquina superior derecha.

Si se presiona el botón Start, se mostrará la última lectura; y, si se vuelve a presionar el botón Start, se mostrará las condiciones Máxima, Mínima, Promedio y de Alarma como antes.

Sin embargo, después de 1 minuto de visualización continua de cualquiera de las dos funciones, la pantalla siempre volverá a mostrar la palabra "STOPPED".

Recuperar información desde el iMiniPlus

Cuando esté listo para ver las grabaciones almacenadas en el iMiniPlus, conéctelo al cable USB o serial y conecte el cable a su PC como antes. Si el iMiniPlus todavía está registrando cuando usted va a descargar las lecturas, este continuará registrando sin interrupción, de modo que podrá descargar de nuevo más tarde si lo desea.

SCORT Console Pro 2.12.07					
<u>File Edit Action Help</u>					
680 568	I B Q	4 2 2	11	10	? №?
			Dowr	nload Inf	ormation

Abra el software ConsolePro como se describió anteriormente y haga clic en el icono Download (Descargar).

En la sección "Download Readings" (Descargar lecturas), seleccione el botón Next o la pestaña Search (Buscar).

Rango MP D

Hielo seco MP

This will retrieve inform allow you to retrieve the	Welcome to the ESCORT download readings wizard. This wizard will guide you through the process of downloading the readings from ESCORT products for viewing and analysis. Please clic Next when you are ready to proceed. Ready Search ation from loggers and/or ChartReaders through the communication port(s) to
This will retrieve informa allow you to retrieve the	Ready Search
This will retrieve informa allow you to retrieve the	ation from loggers and/or ChartReaders through the communication port(s) t
Disease	e readings that have been recorded by the loggers.
communication port(s)	rs are in an interface and/or ChartReaders are also connected to the of this computer.
Press Next when ready	to proceed
Do not remind me o	of this again

	You can select the ES putting a check in the that there are currently click Next when you a Search	SCORT products that you v box next to the entry. A cru y no readings in that produc are ready to continue.	vant to dowr oss in that b st to downlo	nload by ox indical ad. You r
	Cardal Murr	First Reading	Interval	Commu
Description	Senai Num			
Description	j Senai Num			
Description	Senai Num			

Seleccione el botón o la pestaña Download.



22

Rango MP D

Hielo seco MP

Se visualiza la lecturas y resumen.

en Manager . Ell Vienes Lations I Ellino I	* Index	Elapsed	Date	Time	Internal ('C)	
- De Readinos	Serial Number		-		MHBI-078-006	
E List of readings	H/w version				1.0c	
Readings and summary	Trip No.				14	
Bil Line	Description				Shipment 1234	
Step	Battery				OK	
E Downian	Original time zone			-	(GMT+12:00) Standard time	
Statistics	Current time zone				(GMT+12:00) Daylight time	
Analysis	Start				22/05/2008 12:01:01 a.m.	
Marked Readings	Finish				22/05/2008 12:04:46 a.m.	
	Sampling				5 Seconds	
	Readings	_			46 [225 Seconds]	
	Active				-40.0 to 70.0 *C	
	Specification				0.0 to 50.0 °C	
	Average				22.5	
is and Products .	Highest				23.1	
Communications Port (CDM1)	Lowest				21.8	
Communications Port (CDM5)	Out Of Specification				None	
	1	00:00:00	22/05/2008	12:01:01 a.m.	22.0	
	2	00:00:05	22/05/2008	12:01:06 a.m.	22.2	
	3	00:00:10	22/05/2008	12:01:11 a.m.	22.8	
AFSTORT	4	00:00:15	22/05/2008	12:01:16 a.m.	23.1	
ESCORT Precision	5	00:00:20	22/05/2008	12:01:21 a.m.	23.0	
escont ChatReader - Junior/ILog	6	00:00:25	22/05/2008	12:01:26 a.m.	22.9	
BESCORT Junior	7	00:00:30	22/05/2008	12:01:31 a.m.	22.9	
ESCORT Mini 2000	8	00:00:35	22/05/2008	12:01:36 a.m.	22.8	
ESCORT Intelligent/Wireless Mini	9	00:00:40	22/05/2008	12:01:41 a.m.	22.7	
Steeper Redi	10	00:00:45	22/05/2008	12:01:46 a.m.	22.7	
DESCONT MERCUS	11	00:00:50	22/05/2008	12:01:51 a.m.	22.7	
	12	00:00:55	22/05/2008	12-01-56 a m	22.6	

ev Manager • x Ensemp 10	Index	Elapsed	Date	Time	External I'Cl	
- Un Reactions	Serial Number				MHCE-0308-0079	
I List of readings	H/w version				2.01	
F Readings and summary	Trip No.				73	
Bil Line	Description				T008-6	
2 Step	Battery				ОК	
EF Summary	Original time zone				(UTC-5:00) Daylight time	
T Statistics	Current time zone				[UTC-5:00] Standard time	
Analysis	Start				6/9/2016 1:00:42 PM	
Marked Readings	Finish				6/9/2016 9:04:42 PM	
	Sampling				10 Seconds	
	Readings				2905 (484 Minutes)	
rts and Products • x	Active		-		-100.0 to 40.0 °C	
Communications Port (COM1)	Specification				1.0 to 9.0 °C	
Communications Port (CDM3)	Average				-24.1	
	Highest				24.5	
	Lowest				-80.3	
A record L	Out Of Specification				22115 Seconds	
ESCORT Precision					90 Seconds from -80.3 to -80.3	
ESCORT ChartReader					10 Seconds from -80.2 to -80.2	
escort Junior					560 Seconds from -80.1 to -80.1	
ESCORT Mini 2000/Intelligent ChartHeader					3 Minutes from -80.0 to -80.0	
ESCORT Intelligent/Wireless Mini					1250 Seconds from -79.9 to -79.9	
Secort Redi					3 Minutes from -79.8 to -79.8	
Steen ESCORT MinPlus					21 Minutes from -79.7 to -79.7	

Seleccione 2D Graph (Gráfico en 2D) desde el View Manager para mostrar los datos en forma gráfica.





Se muestra la siguiente información de un registrador

Serial Number					
H/w version					
Trip No.					
Description					
Battery					
Original time zone					
Current time zone					
Start					
Finish					
Sampling					
Readings					
Active					
Specification					
Average					
Highest					
Lowest					
Out Of Specification					

Guarde el archivo de datos para un registro permanente. Los datos se guardan por defecto en una carpeta llamada "My Logger Data" (Mis datos de registro) en la carpeta "My Documents" (Mis documentos) en su computadora. Puede cambiar este destino si prefiere que se guarden, por ejemplo, en una unidad de red compartida. Consulte el capítulo *Datos del iMiniPlus* que explica con más detalle la información que aparece como resultado de la descarga del iMiniPlus.

5. Preparar el iMiniPlus para su uso

Antes de poder comenzar a usar un iMiniPlus para registrar el ambiente, primero debe prepararlo para su uso. El proceso de preparación de un iMiniPlus para uso permite definir una serie de parámetros, entre ellos los siguientes:

- ¿Cuánto tiempo debería registrar las condiciones ambientales, de modo que usted puede estar seguro de que se va a registrar durante la duración de tiempo requerido? Por ejemplo, si desea registrar las temperaturas de un envío que demorará 25 días en ser entregado, debe asegurarse de que registrará las temperaturas a lo largo de todo el período de 25 días.
- ¿Con qué frecuencia debería registrar las condiciones ambientales?
- ¿En qué condiciones se debería aparecer una alarma? Una alarma indica cuando el ambiente registrado no está dentro de los límites programados.
- En esta sección se explica cómo preparar un iMiniPlus para su uso y qué significan las opciones.

Prepara un iMiniPlus para los registros

Asegúrese de que el cable USB o serial esté conectado a su PC y al iMiniPlus.

Después de haber abierto el software ConsolePro (*consulte la sección Abrir Software*) es necesario seleccionar el puerto COM correcto y el iMiniPlus de la lista de productos. Si estos no están seleccionados, el iMiniPlus fallará no logrará comunicarse con el software.

Solo puede seleccionar un puerto COM a la vez y si el iMiniPlus logra comunicarse con el software, seleccione otro.

Tenga en cuenta que debe conectar el cable USB antes de abrir el software ConsolePro. Si abre primero el software y, luego, conecta el cable, el software dejará de reconocerlo y el puerto COM desaparecerá de la lista.

Existen dos maneras de preparar un iMiniPlus para su uso, con ambas obtendrá los mismos resultados.



Haga clic en el icono Program and Configure en la barra de herramientas.

ESCORT Console Pro 2.12.07					
<u>File Edit Action Help</u>		Prog	ram and	d Configure	
😂 🖬 🖉 🖻 🛱 🖓 🚯 🕞	hQ	2 2 2		🚮 🔋 🕅	?

Haga clic en el elemento "Program and Configure..." Elemento ubicado debajo del menú acción.

Una vez que un iMiniPlus ha completado el proceso Program and Configuration para prepararlo para el siguiente uso, cualquiera de las lecturas registradas previamente ya no estarán disponibles para su recuperación.



Requisitos de contraseña

El iMiniPlus admite opción de contraseña que, cuando está activada, requiere que los usuarios proporcionen la contraseña correcta para poder acceder al iMiniPlus. Cuando la opción contraseña se habilita, aparecerá una pantalla similar a la siguiente imagen que permite al usuario ingresar la contraseña correcta.

El proceso Programar y Configurar solo continuará de forma exitosa si el usuario proporciona la contraseña correcta. Las contraseñas solo son dígitos, hasta 4 caracteres.

Puede ingresar su contraseña para proteger a su registrador de alguna manipulación no autorizada. Asegúrese de tomar nota de su contraseña y el número de serie del registrador y guardarla en un lugar seguro. Si pierde u olvida el código de seguridad, el registrador tendrá que ser devuelta a su distribuidor más cercano o los Sistemas de registro de datos para restablecer la contraseña predeterminada.



Asistente de Programación y configuración

Durante el progreso de Asistente de Programación y configuración, verá una serie de 5 botones en la parte inferior de la ventana del asistente.

Cancel K Restart < Back Next > Help

El botón **"Cancel**" detiene y cierra el asistente de inmediato. Para volver a empezar, tendrá que seleccionar el icono Program. El botón **"Restart**" le permite iniciar el avance del Wizard desde el inicio, sin cerrar ninguna función. **El botón "Back**" le permite volver un paso atrás en el progreso paso a paso y el botón **Next** lo lleva al paso siguiente. El botón **Help** proporcionará una descripción e instrucción sobre el paso en el que se encuentra.

Tenga en cuenta que esta característica ocasionalmente puede hacer referencia a otros productos. Además, alguna documentación de ayuda puede no estar presente debido a la versión del software que está utilizando actualmente. Consulte este manual de iMiniPlus si no está seguro acerca de alguna descripción.

Pestaña Search - muestra la descripción del entorno registrado, el número de serie de iMiniPlus, el código de producto de iMiniPlus y el puerto de comunicaciones al que se conecta el iMiniPlus.

Si aparece una pequeña flecha verde, significa que el iMiniPlus todavía está registrando.

Al hacer doble clic en esta línea de descripción, se puede visualizar el cuadro iMiniPlus Properties (Propiedades de iMiniPlus).

El cuadro de propiedades muestra: número de serie, descripción, código de producto, estado de la batería, n.º de lecturas realizadas, sensores activos y un resumen de los parámetros de registro.



Si la casilla de descripción está sin marcar, significa que la contraseña para proteger las configuraciones del programa en el registrador ha sido establecida. Tendrá que hacer clic en la casilla e introducir la contraseña.

Si hay una X en el cuadro de descripción, solo aparecerá la pestaña Search y el Asistente de Programación y Configuración no podrá continuar.

Esto puede indicar un problema con el software o el iMiniPlus en sí (por ejemplo, batería baja o licencia del registrador expirada). Consulte a su distribuidor más cercano o al equipo de soporte técnico de Cryopak



Detalles y cambio de contraseña

Guarde su contraseña en un lugar seguro y asegúrese de que ninguna persona no autorizada tenga acceso a ella. Si olvida su contraseña, la protección no puede ser desactivada y tendrá que devolver el iMiniPlus a su distribuidor más cercano.

Si deja en blanco la contraseña pero activa la protección, simplemente haga clic en OK en el cuadro de diálogo Password Required (Contraseña necesaria) para acceder al iMiniPlus.

Configurar Sensores y Ajustes de Alarma

Pestaña Sensors (Sensores) - muestra la información del sensor, algunos de los cuales se pueden cambiar mediante Configure Sensor(s) (Configurar los sensores), y otros que permanecen fijos, es decir, oscilan entre -40°C y 70°C. La descripción **"Interna"** se refiere al tipo de sensor opuesto a la **"Externa**" que se visualizará en el modelo de sensor externo.

Configure Sensor(s)... (Configurar sensores)- haga clic en este botón para configurar la alarma y los parámetros de la pantalla LCD.

				HIEIG	Seco MP	
			Program and Configure	_	_	×
u may now enable or disat record with during their ne: s sensor(s) below please cl e finished configuring the s	ele the sensors that you et trip. If you want to ch ick Configure. You may ensors and are ready to	want to the logger(s) ange any attribute of click. Next when you continue.	Yo to the are	u may now enable or ecord with during the sensor(s) below plea finished configuring t	disable the sensors that ir next trip. If you want to se click Configure. You he sensors and are read	you want to the logger(s) o change any attribute of may click. Next when you ly to continue.
eady Search Details	Sensors Date/Time	Startup Sur • •	Re	ady Search Detai	ils Sensors Date/Tin	ne Startup Surr 💶 🕨
Grou	p by: None	~	Configure Sensor(s)	.	Group by: None	×
Description F	ange	Specifications	Name	Description	Range	Specifications
Internal -4	10 to 70 °C	0 to 50 °C	🗹 🐉 Air lemp	External	-100 to 40 °C	1 to 9 °C
K Restart < 1	Back Next >	Help	Cancel	K Restart	< Back Ne:	kt > Help
	I may now enable or disate cord with during their nes sensor(s) below please of innished configuring the sa ady Search Details Grou Description R Internal -4	I may now enable or disable the sensors that you cord with during their next this. If you want to of sensor(s) below please click Configure. You may inisked configuring the sensors and are ready to ady Search Details Sensors Date/Time Group by: None Description Range Internal 40 to 70 °C	I may now enable or disable the sensors that you want to the logge(s) cord with duing their next tip. If you want to change any attibute of sensor(s) below please click. Configure. You may click Next when you finished configuring the sensors and are ready to continue. ady Search Details Sensors Deta/Time Startup Surt ady Search Details Sensors Deta/Time Startup Surt Group by: None ✓ Description Range Specifications Internal -40 to 70 °C 0 to 50 °C K Restant < Back	I may now enable or disable the sensors that you want to the logger(s) ecord with during their next trip. If you want to change any attribute of sensor(s) below please click. Configure You may click. Next when you finished bolig ends and are ready to continue. addy Search Details Sensors Date/Time Startup Start addy Search Details Sensors Date/Time Startup Start Description Range Specifications Internal 40 to 70 °C 0 to 50 °C Internal -40 to 70 °C 0 to 50 °C Mar Ar Temp	I may now enable or disable the sensors that you want to the logger[] You may now enable or disable the sensors that you want to the logger[] I may now enable or disable the sensors that you want to the logger[] You may now enable or to record with during the sensor[] below please citic. Configure. You may citick Next when you insisted configuring the sensors and are ready to continue. addy Search Details Sensors Data/Time Statup Image Description Range Specifications Internal -40 to 70 °C 0 to 50 °C K Restatt K Next> Help Cancel K	Program and Configure Program and Configure You may now enable or disable the sensors that you want to the logger[] sensor[] below please click Configure. You may click Next when you insisted configuring the sensors and are ready to continue. ady Search Details Sensors Date/Time Statup Sur Ready Search Details Sensors Ready Search Details Ready Search Deta

Configure Sensors		Configure Sensors	×
Specification and Alarm Display ✓ Raise alarm on below lower spec readings ✓ Raise alarm on above upper spec readings Alarm Type: Standard	0 ÷	Specification and Alarm Display	1 ÷
Standard Alarm Number of consecutive out of specification readings Total number of out of specification readings		Standard Alarm Number of consecutive out of specification readings Total number of out of specification readings	
Catastrophe Alarm I Instantly raise alarm on reading below: I Instantly raise alarm on reading above:	-40 <u>*</u> 70 <u>*</u>	Catastrophe Alarm Instantly raise alarm on reading below: Instantly raise alarm on reading above:	-100 ÷
Cancel K Back Next >	Help	Cancel < Back Next >	Help

Especificación y alarma

Señal de alarma en las lecturas de especificación bajas – marque esta casilla si desea activar la alarma baja y seleccione el valor en la casilla de la derecha inmediatamente. Tenga en cuenta que si el valor de especificación inferior es 0°C, entonces la alarma puede activarse en -0.1°C, y no en 0.0°C ya que este valor se considera dentro de la especificación.

Señal de alarma en las lecturas de especificación alta – marque esta casilla si desea activar la alarma alta y seleccione el valor en la casilla de la derecha inmediatamente. Tenga en cuenta que si el valor de especificación superior es 50°C, entonces la alarma puede activarse en 50.1°C, y no en 50.0°C ya que este valor se considera dentro de la especificación.

Incremento - tamaño de agrupación que se utiliza para enumerar las lecturas fuera de especificación.

Tipo de alarma

Esta función permite al usuario especificar la condición que activará una alarma.

Alarma estándar

Número de lecturas consecutivas fuera de especificación- la alarma se activa si las lecturas se encuentran de forma consecutiva sobre o debajo del umbral especificado. Por ejemplo, si la especificación superior es de 50°C y el valor para el número de lecturas consecutivas fuera de la especificación es 3 y el intervalo de registro es de 10 minutos, las lecturas deberán ser superiores a 50C durante 30 minutos antes de que se active la alarma. Si las lecturas fluctúan fuera de las temperaturas de umbral superiores e inferiores, se aplica la misma regla (siempre que se marque la casilla de "señal de alarma de elevación" respectiva). Una vez que las lecturas vuelvan a estar dentro de los límites, se restablece la alarma consecutiva.

Total number of out of specification readings (cumulative) [Número Total de lecturas fuera de especificación (acumuladas)] - la alarma se activa si el número total de lecturas fuera de especificación es igual al valor especificado. En este caso, la alarma NO se restablece si las lecturas vuelven a estar dentro de los parámetros especificados, y se añade cada una de las lecturas fuera de especificación a la lectura anterior hasta que el número sea igual al valor especificado.

No establezca el valor total de las lecturas fuera de especificación en menor valor a las lecturas fuera de especificación consecutivas ya que esto significará que la alarma de lecturas fuera de especificación consecutivas nunca se active.

Alarma de grado-minutos (Alarma Integradora)

La alarma de grado-minutos es una característica especial que "integra" los parámetros de temperatura y hora en un valor.

Rango MP D

Hielo seco MP

Configure Sensors	Configure Sensors
Specification and Alarm Display Image: Provide a spect of the spect	Specification and Alarm Display Image: Alarm on below jower spec readings 1 Image: Alarm on above upper spec readings 3 Image: Degree-Minutes Increment: Integrator Alarm 1 Total number of degree-minutes below specs 0.1 Integrator Alarm 1 Integrator Alarm 1 Instantly raise alarm on reading below: 100 Instantly raise alarm on reading above: 40 Cancel < Back Next >

Total number of degree-minutes below specs exceeds (Número total de grados-minutos que exceden las especificaciones inferiores) - la alarma se activa cuando el número total de grados de temperatura por debajo de la especificación de la alarma baja es mayor que el valor especificado.

Total number of degree-minutes below specs exceeds (Número total de grados-minutos que exceden las especificaciones superiores) - la alarma se activa cuando el número total de grados de temperatura por encima de la especificación de la alarma baja es mayor que el valor especificado.

Alarma de catástrofe

Esta alarma es siempre secundaria con a las alarmas estándares y Grado-Minuto y no tiene retrasos. No configure la alarma de catástrofe dentro de los límites de alarma normal ya que las otras alarmas nunca se activarán.

Señal de alarma instantánea en las siguientes lecturas – marque esta casilla si desea activar la alarma baja y seleccione el valor en la casilla de la derecha inmediatamente. Tenga en cuenta que si el valor de especificación inferior es 0°C, entonces la alarma puede activarse en -0.1°C, y no en 0.0°C ya que este valor se considera dentro de la especificación.

Señal de alarma instantánea en anteriores lecturas – marque esta casilla si desea activar la alarma alta y seleccione el valor en la casilla de la derecha inmediatamente. Tenga en cuenta que si el valor de especificación superior es 50°C, entonces la alarma puede activarse en 50.1°C, y no en 50.0°C ya que este valor se considera dentro de la especificación.

La tabla siguiente muestra datos aleatorios de un iMiniPlus y cómo se activarán las distintas fuentes de alarma. Este es un panorama complicado para los ajustes de alarma en base a:

- Alarma de especificación superior: +20°C
- Número de lecturas fuera de especificación consecutivas: 4
- Número total de lecturas fuera de especificación: 5
- Número total de grado-minutos por encima de las especificaciones: 8
- Señal de alarma instantánea en las lecturas superiores: +23°C

Hora [min]	T[°C]	Consecutivo	Total	Integrador	Catástrofe
0	19	OFF / o	OFF / o	OFF/o	OFF
1	20	OFF / o	OFF / o	OFF/o	OFF
2	23	OFF/1	OFF/1	OFF/3	ALARMA ENCENDIDA
3	21	OFF / 2	OFF / 2	OFF/4	ALARMA ENCENDIDA

4	19	OFF / o	OFF / 2	OFF/4	ALARMA ENCENDIDA
5	21	OFF/1	OFF/3	OFF/5	ALARMA ENCENDIDA
6	22	OFF / 2	OFF / 4	OFF/7	ALARMA ENCENDIDA
7	24	OFF/3	OFF /5	ALARMA ENCENDIDA /11	ALARMA ENCENDIDA
8	22	OFF / 4	ALARMA ENCENDIDA /6	ALARMA ENCENDIDA /13	ALARMA ENCENDIDA
9	21	ALARMA ENCENDIDA /5	ALARMA ENCENDIDA /7	ALARMA ENCENDIDA /14	ALARMA ENCENDIDA
10	19	ALARMA ENCENDIDA/o	ALARMA ENCENDIDA /7	ALARMA ENCENDIDA /14	ALARMA ENCENDIDA

Visualización de iMiniPlus

Rango MP D	Hielo seco MP
Configure Sensors	Configure Sensors
Specification and Alarm Display	Specification and Alarm Display
🔽 Enable Display	🔽 Enable Display
Units of measurement of the readings on the display:	Units of measurement of the readings on the display:
Display change rate (seconds):	Display change rate (seconds):
Cancel < Back Finish Help	Cancel < <u>B</u> ack <u>Finish</u> <u>H</u> elp

La iMiniPlus LCD puede configurarse para mostrar o no la información de la temperatura.

Activar visualización

Marque esta casilla si desea activar la visualización para mostrar las lecturas de temperatura y estadísticas.

Si la casilla está sin marcar, todas las demás características aparecerán como inactivas. El LCD MiniPlus mostrará "d-off" en lugar del valor de temperatura. Además, usted no será capaz de desplazarse a través de las lecturas fuera de especificación máxima, mínima y promedio. Se mostrará el aviso "LATEST (ÚLTIMO)" y si se ha activado cualquier alarma, se mostrará el aviso "HIGH ALARM (ALARMA ALTA)" o "LOW ALARM (ALARMA BAJA)".

La función de marcado aún se puede utilizar cuando se desactiva la visualización.

Cuando el iMiniPlus se detiene mediante el botón Stop o se detiene porque se ha alcanzado el final de un registro de viaje, las palabras "d-off" desaparecerán y la palabra "STOPPED" aparecerá.

Unidades de medida de visualización

Puede seleccionar LCD para visualizar la temperatura en Celsius o Fahrenheit.

Tasa de cambio de visualización

Puede seleccionar la frecuencia o 1, 2, 3 o 4 segundos para que el LCD se desplace entre la información superior, inferior, promedio y fuera de especificación. Nota que la "LATEST" lectura solo cambiará a una frecuencia

igual al intervalo de registro. Por lo tanto, si el iMiniPlus está programado para registrar cada 1 minuto, esa será la velocidad a la que cambia la "LATEST" lectura.

Verificar el reloj registrador

Puede haber ocasiones en las que el reloj registrador en el iMiniPlus puede variar. Esto puedo ocurrir cuando se quita la batería y no se reemplaza por más de 30 segundos. Pestaña Fecha/Hora - Verifique que la fecha y hora sean correctas.

Si se han quitado las baterías del iMiniPlus durante cierto tiempo, asegúrese de seleccionar una de estas opciones:

- \geq Cambiar a fecha y hora en esta computadora (predeterminado)
- \geq Establecer en

El software siempre tendrá la opción predeterminada "Cambiar a fecha y hora en esta computadora"



Establecer el inicio, detención y duración de registro

Pestaña Startup (Inicio) - configure las condiciones de inicio, registro y parada. El lado izquierdo de esta pestaña muestra las condiciones de inicio y el lado derecho muestra las condiciones de registro y parada

Program and Configure

Duración del viaje, por lo menos

Por ejemplo, si está utilizando el iMiniPlus para registrar la temperatura de un viaje (envío), tiene la opción de configurar los parámetros usted mismo o dejar que el software ConsolePro estime estos automáticamente para usted.

El software toma la memoria total disponible (8048 lecturas) y calcula el intervalo máximo entre cada lectura y la hora v fecha de travecto de registro final en base a la duración de trayecto seleccionado. Puede seleccionar la duración de viaje de 1 día a 60 días de esta manera. Usted notará que cada vez que seleccione una duración del viaie, el intervalo de registro cambiará.

Ready Search Details Sensors Date/Time Startup Surr 4 > User Defined -Duration of trip, at least: Interval between each reading: 🕂 days, 🛛 00h 01m 00s 🕂 Start new log trip: Finish log trip: ♥ Wait 00h 00m ÷ after a switch start ● After 8,048 ÷ readings. C in 0 📑 days,00h 00m ÷ C After 5 ÷ days, 14h 07m ÷ C At 21/05/2008 9:13 p.m. ↔ C At 27/05/2008 11:20 a.m. ÷ Continuous logging Enable the Stop button in the logger(s). Cancel K Restart K Back Next > Help

Please select the appropriate options to determine when the logger(s) should start and finish recording their new set of readings.

Intervalo entre cada lectura

En ocasiones, se refiere a esto como el intervalo de registro o la tasa de registro, la cual se describe como el periodo de tiempo entre cada lectura de registro. Si el intervalo es un número inferior, entonces la memoria iMiniPlus se llenará rápidamente en comparación con un número mayor. Si desea registrar cambios agudos en la temperatura sobre periodos de tiempo corto. es mejor seleccionar un número inferior o un intervalo de registro rápido. Si desea que el registrador registre las lecturas sobre un periodo de tiempo largo, entonces se le recomendará utilizar un intervalo de registro inferior o un número superior.

El intervalo de registro más rápido en el que el iMiniPlus puede registrar es cada 5 segundos.

El intervalo de registro más lento en el que el iMiniPlus puede registrar es cada 18 horas.

Iniciar nuevo trayecto de registro

La única manera de iniciar un iMiniPlus es utilizando el botón START. Con otros productos, es posible que tenga un inicio de hora o fecha así como el inicio de cambio.

También puede programar un retraso en el proceso de inicio de hasta 4 horas y 15 minutos Esto se mostrará inmediatamente después que se presiona el botón Start dentro del LCD iMiniPlus con el término "IN DELAY (EN RETRASO)". Consultar la sección *Iniciar y utilizar el iMiniPlus*.

Finalizar trayecto de registro

Existen varias formas de terminar un trayecto o periodo de registro. Puede programar el iMiniPlus registre hasta que toda la memoria esté llena (8048 lecturas) o puede que desee registrar solo 100 lecturas, por ejemplo.

De forma alternativa, puede seleccionar un cierto número de días en los que el iMiniPlus detendrá el registro. Por ejemplo, puede que solo desee registrar la temperatura durante un período prudencial como pocos días, después de los cuales usted no está interesado en ningún otro registro de datos.

En cada momento, el iMiniPlus dejará de registrar y aparecerá "STOPPED" en la pantalla LCD

Registro continuo

Si tiene la intención de colocar el iMiniPlus en un entorno en el que desea registrar temperaturas las 24 horas del día, los 7 días de la semana (por ejemplo, laboratorio frigorífico), puede seleccionar que el iMiniPlus registre continuamente. Esto significa que el iMiniPlus registrará hasta que la memoria se llene, momento en el cual empezará a sobrescribir los primeros datos registrados con los datos más recientes.

Los usuarios deben tener cuidado al descargar datos desde el iMiniPlus de manera rutinaria, de lo contrario, pueden perder datos. En este caso, se requiere una selección cuidadosa del intervalo de registro.

Es posible descargar en cualquier momento mientras el iMiniPlus está en modo de registro, sin cambiar la configuración del programa.

Activar botón stop en este registrador(es)

El botón Stop del iMiniPlus puede activarse mediante la programación, simplemente al seleccionar la casilla correspondiente. Consulte la sección *Parar el iMiniPlus.*

Resumen y carga de programa en iMiniPlus

Una vez que haya completado la programación, se le dará la oportunidad de revisar todas las condiciones en la pestaña Summary antes de cargarla en el iMiniPlus. Si usted no está satisfecho con ellos, seleccione el botón <BACK para volver a las secciones correspondientes y modificarlas.

Verifique que las configuraciones del programa sean las que usted desea.

Rango MP D

Hielo seco MP

	uploaded to the lo the new program	ogger(s). Please click Next settings uploaded to the lo	t when you are ready to have ogger(s).	
	Details Sensors	s Date/Time Startup	Summary Program	
Description	Seria	I Num Product Co	de Battery Trip	
Shipment 1234	MHB	I-078-006 MP-IN-D-8-	L OK 10	
Name	Description	Range	Specifications	
Name Z & Air Temp	Description	Range -40 to 70 *C	Specifications 0 to 50 °C	1
lame 2 & Air Temp	Description Internal	Range -40 to 70 °C	Specifications 0 to 50 °C	N B
Name 2 & Air Temp	Description Internal	Range -40 to 70 °C	Specifications 0 to 50 °C	S
Name Z & AirTemp gger will start after a sw	Description Internal	Range -40 to 70 °C	Specifications 0 to 50 °C	Lo

The loggers you have selected are now having their new program settings uploaded. If you would like to program and configure similar devices with the same settings, you may do so now by selecting the appropriate option and clicking Next. Utherwise, please click Restart to program and configure another device, or Finish to end.

Details Sensors Date/Time Startup Summary Program

1%

k Restart K Back Fin

Result

Help

ogram and Configure	The following is a uploaded to the lo the lo the lo	summary of the program gger(s). Please click Ne settings uploaded to the	options that are about to be xt when you are ready to have logger(s).
	Search Details	Sensors Date/Time	Startup Summary
Description	Serial	Num Product C	ode Battery Trip
T008.6	MHC	E-0308-0 MP-0E-N-	84 DK 74
10000			
Name	Description	Range	Specifications
Name Mare Air Temp	Description External	Range -100 to 40 °C	Specifications
Name ☑ § Air Temp	Description External	Range -100 to 40 °C	Specifications 1 to 9 °C
Name Air Temp d Air Temp ogger will start after a swi nish logging when 500 rea	Description External tch start has been ta	Range -100 to 40 °C etected, recording a reaken.	Specifications 1 to 9 °C ding every 5 Seconds, and will

	The loggers you uploaded. If you and/or ChartRe option and click	u have selected a u would like to pro aders, you may o king Next, otherw	are now ha ogram and lo so now ise click Fi	aving their I configure by selectin inish.	new prograr additional lo ng the appro	m settin oggers opriate
	Details Sensi	ors Date/Time	Startup	Summary	Program	
TIONS-6	MHCE-0308-	MP-DE-N-	50e 8-1	<u> n</u>	esuit	
Program and config	ure additional devi	ce with the same	settings			
Program and config	ure additional devi	ice with the same	settings			

Las condiciones del programa se cargarán en iMiniPlus

Serial Num Product Code MHBI-078-006 MP-IN-D-8-L

Program and Configure

Description

Г

Cancel

El iMiniPlus se ha programado correctamente

 \square Program and configure additional device with the same settings

	Igo MP D			Hiel	o seco	
s loggers you hav baded. If you wo same settings, y a clicking Next. C ifigure another d tails Sensors	ve selected are now hav uld like to program and ou may do so now by se Itherwise, please click F levice, or Finish to end. Date/Time Startup	ving their new program settings configure similar devices with decing the appropriate option testart to program and		The loggers you ha uploaded. If you wo and/or ChartReade option and clicking Details Sensors	ve selected are now ha uld like to program and rs, you may do so now t Next, otherwise click Fi Date/Time Startup	ving their new program settings configure additional loggers by selecting the appropriate nish. Summary Program
Carial Num	Product Code	Besult	Description	Serial Num	Product Code	Besult
1HBI-078-006	MP-IN-D-8-L	Success	✓ two test	MHCE-0308-0	MP-0E-N-8-L	Success
Iditional device w	with the same settings	sh start	Program and co	nfigure additional device v	with the same settings	
	Ioggers you ha aded. If you wa same settings, y ickicking Next. figure another d tails Sensors erial Num HBI-078-006	Iogges you have selected are now the addel if you would like to program and asme settings, you may do so now by as (cicking Next) Therwise, please and cicking Next) Therwise, please dick figure another device, or Finish to end tails Sensors Date/Time Startup end Num Product Code (HBI-078-006 MP-IN-D-8-L	Iogges you have selected are now having their new program settings aded. If you would like to program and configue setting the experimited cyclics are settings, you may do so now by selecting the appropriate option (cicking Next. Unterwise, please cick Restart to program and figure another device, or Finish to end. tails Sensors Date/Time Startup Summary Program ▲ ▶ erial Num Product Code Result (HBI-078-006 MP-IN-D-8-L Success Iditional device with the same settings	Isogers you have selected are now having their new program settings aded. If you would like to program and configure selling a devices with same settings, you may do so now by selecting the appropriate option (cicking Next. Otherwise, please cick Restat to program and figure another device, or Finish to end. tails Sensors Date/Time Statup Summay Program	Isogers you have selected are now having their new program settings addel if you would like to program and configure sensing devices with same settings, you may do so now by selecting the appropriate option (cicking Next. Difference), place actick Restart to program and figure another device, or Finish to end. tails Sensors Date/Time Startup Summary Program ▲ end Num Product Code Result (HBI-078-005 MP-IN-D-8-L Success ditional device with the same settings ditional device with the same settings	Ioggers you have selected are now having their new program settings and edit if you would like to program and configure selected are now having their new program and and you would like to program and configure selected are now having their new program and and you would like to program and you how you have to program and you have to product you have to program and you have to program and yo

X

Si las configuraciones del programa se han cargado correctamente, la barra de progreso azul mostrará 100% y la palabra "Success" (Éxito) aparecerá en el campo Result (Resultado). También habrá una marca de verificación junto al icono en el campo Description (Descripción). Seleccione

el botón Finish y, cuanto esté listo cuando, inicie el iMiniPlus y colóquelo en el medio ambiente a registrar. Consulte

la sección *Iniciar y utilizar el iMiniPlus.* Fallo de carga del programa

Si hubo una falla en la carga, seleccione el botón Cancel para cerrar el software y comenzar nuevamente o seleccione el botón Restart para reiniciar la secuencia. Si el iMiniPlus todavía falla al cargar, póngase en contacto con su distribuidor local o Cryopak Verification Technologies

Las condiciones del programa no se han cargado exitosamente en el iMiniPlus.

	Rar	ngo MP D				Hield	seco	
Program and Configu	re				Program and Configure			
	The loggers you har uploaded. If you wo the same settings, y and clicking Next. C configure another d	ve selected are now hav uld like to program and o ou may do so now by se litherwise, please click R evice, or Finish to end.	ing their new program so configure similar devices lecting the appropriate of estart to program and	ettings with option		The loggers you ha uploaded. If you wo and/or ChartReade option and clicking	ve selected are now h buld like to program an rs, you may do so now Next, otherwise click f	aving their new program settings d configure additional loggers i by selecting the appropriate finish.
Description	Details Sensors	Date/Time Startup 1	Summary Program		Description	Details Sensors	Product Code	
Shipment 1234	MHBI-078-006	MP-IN-D-8-L	Failure		× m test	MHCE-0308-0	MP-OE-N-8-L	Failure
F Program and config	ure additional device v	vith the same settings			Program and confi	gure additional device	with the same settings	
Cance	el 🔤 k Restart	K	Finish Help	»	Can	cel <u>k R</u> estart	<u>B</u> ack[<u>F</u> inish <u>H</u> elp

6. Resultados de iMiniPlus

El iMiniPlus almacena las lecturas registradas en su memoria interna, por lo que debe utilizar el software ConsolePro para extraer estas lecturas a través del adaptador USB o serial y en un formato que puede visualizarse en la pantalla de la PC. Por lo general, es muy importante que la información recuperada de un iMiniPlus sea conservada. A través del software puede guardar la información recuperada de un iMiniPlus en su disco duro para que pueda ver la información en una fecha posterior. En este capítulo se explica cómo se pueden recuperar los datos registrados almacenados dentro de un iMiniPlus y hacer que el software los muestre en la pantalla de una manera significativa.

Obtener resultados de iMiniPlus

Asegúrese de que el cable USB o serial esté conectado a su PC y al iMiniPlus. Existen dos maneras de recuperar los datos de un iMiniPlus, con ambas obtendrá los mismos resultados. Haga clic en el icono Download Information (Descargar información) en la barra de herramientas

Haga clic en "Descargar información..." Elemento ubicado debajo del menú acción.

El proceso de recuperar los datos almacenados dentro de un iMiniPlus no los borra de la memoria. Si el iMiniPlus se encuentra registrando mientras recupera la información, se continuará registrando sin interrupción.

La función Descargar Información inicia la función Descargar Wizard



Asistente de descarga

Durante el avance de la Descarga Wizard, observará una serie de 5 botones en la parte inferior de la casilla Wizard.

Cancel	k Restart	< Back	Next >	Help

El botón **"Cancel**" detiene y cierra el asistente de inmediato. Para comenzar nuevamente, tendrá que seleccionar el ícono Download (Descargar). El botón **"Restart**" le permite iniciar el avance del Wizard desde el inicio, sin cerrar ninguna función. El botón **"Back**" le permite retroceder un paso en el avance paso por paso y el botón **"Next**" lo lleva al siguiente paso. El botón Next antecede al botón **"Download**". El botón **Help** proporcionará una descripción e instrucción sobre el paso en el que se encuentra. Tenga en cuenta que esta característica ocasionalmente puede hacer referencia a otros

productos. Además, es posible que no exista cierta Documentación de Ayuda debido a la versión del software que está utilizando actualmente. Consulte este manual de iMiniPlus si no está seguro acerca de alguna descripción.

Página de inicio de asistente de descarga



Download Readings	×
	Welcome to the ESCORT download readings wizard. This wizard will guide you through the process of downloading the readings from ESCORT products for viewing and analysis. Please click. Next when you are ready to proceed.
	Ready Search
This will retrieve information allow you to retrieve the rea	from loggers and/or ChartReaders through the communication port(s) to dings that have been recorded by the loggers.
Please ensure all loggers ar communication port(s) of th	e in an interface and/or ChartReaders are also connected to the is computer.
Press Next when ready to p	roceed
Do not remind me of thi	s again
Cancel	KRestart KBack Next > Help
Muestra informa	ción acerca del iMiniPlus iunto con la

Muestra informacion acerca del iMiniPlus junto con la fecha y hora de la primera lectura. Haga clic en 'Download'

Download Readings			×
	The ESCORT products yo downloaded. When all the ESCORT products that yo are ready to continue. Ready Search Downl	ou have selected are now h readings have finished do ou want to view, you may c oad Finish	having their readings winloading from the lick Next when you
Description	Serial Num	First Reading	Result
Shipment 1234	MH8I-078-006	21/05/2008 10:37:2	Success
	100%		Restart
Cancel	k Restart	< Back Next >	Help

33

Si FAILURE (FALLA) aparece en el campo Result y hay una X ROJA al lado en el campo Description, esto puede indicar que el iMiniPlus ya ha sido programado. Si este no es el caso, hay un problema con el iMiniPlus y tendrá

Download Readings	×
	The readings have now been successfully downloaded. If you would like to select new start conditions for the ESCORT products that have just had their readings downloaded, select the appropriate option and click. Next when you are ready to continue. Otherwise, you may click Finish to view the downloaded readings or click. Restart to download readings from another device. Ready Search Download Finish
Logger options	
Do not upload any new :	start conditions to the logger(s)
C Wait 00:00 🚊	after a switch start
C Start in: 00:10 🚊	Ξ
C Start at: 21/05/2008	11:09:21 p.m. 🛨 💌
Set logger clock to the s	ame date and time of this computer. 21/05/2008 10:59:31 p.m.
ChartReader options	
☐ Delete all the data block	s from within the Device.
Cancel	k Restart K Back Finish Help

que ser devuelto a su distribuidor.

Usted tiene la opción de programar las nuevas condiciones de inicio. Por ejemplo, esto puede ayudarlo cuando tenga que reiniciar una gran cantidad de registradores iMiniPlus para una nueva aplicación. De lo contrario, deje la opción Logger (Registrador) en la configuración predeterminada "Do not upload any new start conditions to the logger(s)" (No cargar nuevas condiciones de inicio al registrador)

Inspeccionar la información de cerca

Cuando se muestra un archivo desde la descarga o desde la solicitud de un archivo de datos guardado, el archivo aparece primero como una lista de lecturas. Este podría tener el siguiente aspecto:

2 2 4 a 2 4 5 b b Q &	a a II 🛛 🚮 🕅 🕅				
w Manager 🔹 🙀 Views 🕼 Links 🛛 📾 Analysis	× Index	Elapsed Time	Date	Time	External (°C)
Readings	Serial Number				MHCE-0308-0079
List of readings	H/w version	1)		2.0i
E Readings and summary	Trip No.				73
∑≣ Line	Description				T008-6
Des Step	Battery				ок
Uverview	Original time zone				(UTC-5:00) Daylight time
Statistics	Current time zone				(UTC-5:00) Standard time
Analysis	Start				6/9/2016 1:00:42 PM
Marked Readings	Finish				6/9/2016 9:04:42 PM
	Sampling				10 Seconds
	Readings				2905 (484 Minutes
ts and Products	× Active				-100.0 to 40.0 °C
Z Communications Port (COM1)	Specification				1.0 to 9.0 °C
Communications Port (COM3)	Average)		-24.1
	Highest				24.
	Lowest				-80.1
A	Out Of Specification				22115 Seconds
ESCORT iLog/Qualaire ESCORT Precision					90 Seconds from -80.3 to -80.3
ESCORT ChartReader		8			10 Seconds from -80.2 to -80.2
🍓 ESCORT Junior					560 Seconds from -80.1 to -80.1
SCORT Mini 2000/Intelligent ChartReader					3 Minutes from -80.0 to -80.0
SCORT Mini 2000					1250 Seconds from -79.9 to -79.9
SCORT REDI					3 Minutes from -79.8 to -79.8
🕎 ESCORT iMiniPlus					21 Minutes from -79.7 to -79.7
					140 Seconds from -79 6 to -79 6

Gestor de vistas

View Manager es una herramienta de visualización de datos útil y predeterminada, ocupa el lado izquierdo de la ventana de ConsolePro. View Manager solo será operativo cuando se ha abierto o se ha descargado un conjunto de datos desde un iMiniPlus.



Si desea ver View Manager en cualquier otra ubicación de la ventana de ConsolePro, simplemente seleccione y arrastre. View Manager tiene 3 pestañas:

1. Views (Vistas) - gestiona el tipo de lectura, gráfico o resumen que desea mostrar.

35

- 2. Links (Enlaces) gestiona los datos que desea analizar o comparar.
- 3. Analysis (Análisis) gestiona el tipo de análisis que desea añadir a las lecturas o gráficos obtenidas.

Para ocultar o mostrar View Manager, elija *Options* del menú *Edit*. Seleccione o anule la selección de la opción *Display the View Manager* (Mostrar el gestor de vistas) desde la pestaña *General*. Como alternativa, puede hacer clic derecho en el área de menú o barra de herramientas para seleccionar View Manager. Como se muestra en la figura:

ESCORT Console Pro 2.12.07 - MHCE-0	308-	0079-0073 - [MHCE-0308-0079-0073:2]
Eile Edit Action Window Help	~	View Manager
	~	Ports and Products
View Manager	× ×	File Edit
	~	Action
	1	Help

Vistas

La ventana Views tiene 3 títulos de primer nivel. Para expandir o contraer el contenido de cualquier título, solo haga clic izquierdo sobre ella. Cada encabezado contiene una lista desplegable de más elementos. Para mostrar el elemento, haga doble clic sobre el elemento que le gustaría ver.

<u>Lecturas</u>

List of readings (Lista de lecturas) muestra una tabla con línea independiente para cada lectura realizada. Cada línea muestra la fecha y la hora en que fue realizada la lectura y la medición hecha por cada sensor.

File Edit Action Window	Help						_ 8
🖻 🖬 🖨 🖻 🕼 🚱 I	B B Q	å ð	811	a	? №?		
liew Manager	• × [Index	Elapsed Time	[Date	Time	Internal (°C)
	knarysis	1	00.00.00	211	1612008	7·66·30 n m	20.0
List of readings		2	00.00.00	2/1	16/2000	7:55:44 p.m.	21.1
🕞 Readings and summ	nary	2	00.00.03	240	10/2000	7.55.44 p.m.	21.2
⊡ - Luos 2D Graph		3	00.00.10	240	10/2000	7.55.45 p.m.	21.2
De Step		4	00.00.15	240	00/2000	7.55.54 p.m.	21.3
🖻 F Summary			00.00.20	240	0012000	7.55.59 p.m.	91.7
Statistics	F	0	00.00.25	240		7.56.04 p.m.	21.7
- Analysis	-	-	00.00.30	240	10/2000	7.56.09 p.m.	01.0
	· · · · ·	8	00:00:35	20	16/2008	7:56:14 p.m.	21.9
orts and Products	• ×	9	00:00:40	2/1	16/2008	7:56:19 p.m.	22.1
🗆 🍠 Communications Port (CO	M1)	10	00:00:45	270	16/2008	/:56:24 p.m.	22.3
🗹 🍠 Communications Port (CO	M5)	11	00:00:50	2/0	16/2008	/:56:29 p.m.	22.4
<		12	00:00:55	2/0	16/2008	7:56:34 p.m.	22.7
	~	13	00:01:00	2/0	16/2008	7:56:39 p.m.	22.9
🗆 🍎 ESCORT Precision	-	14	00:01:05	2/0	16/2008	7:56:44 p.m.	23.1
ESCORT ChartReader - J	lunior/iLog 📃	15	00:01:10	2/0	16/2008	7:56:49 p.m.	23.2
CORT Junior	4	16	00:01:15	2/0	6/2008	7:56:54 p.m.	23.3
Elle Edit Action Window Help			2 10				6
Ele Edit Action Window Help	S & S & L Index	l 🚮 9	?N? Dat	te	Time	Inter	
Elle Edit Action Window Help S and S and	C & & & & Index	l 🚮 9 Elap Tir	איץ sed Dat	te	Time	Inter (°C MHBI-078-006	6 6
Elle Edit Action Window Help File Edit Action Window Help Whanger ** Winnyer ** Wiens With Manager File Edit of readings	Index Serial Number H/w version	Elap Tir er	8 M? Pised Dat	te	Time	Inter (°C MHBI-078-006 1.0c	nal)
Ele Edit Action Window Help Carl Control Control Control Manager *** Wiews Control Control Control Fill Readings and summary Control	Index Serial Number H/w version Trip No.	Elap Tir er	} № Dat	te	Time	Inter (*C MHBI-078-006 1.0c 19	nal)
Ele Edit Action Window Help Solution and Solution and Solution and Solution Withinger A Solution and Solution Feedings and summary Elicit of readings Feedings and summary 20 Girch 20 Girch 20 Girch 20 Elice 20 Elice 20 Elice	A S S Index Index Serial Number H/w version Trip No. Description Bestery	Elap Tir er	8 № Ised Dat	te	Time	Inter (°C MHBI-078-006 1.0c 19 Shipment 1234 OK	6
Ele Edit Action Window Help Solution and Solution and Solution and Solution Winnage A Solution and Solution and Solution For Readings and sommary For Readings and sommary Collection Solution and Solution Solution and Solution So	A S S I Index Serial Numbe H/w version Trip No. Description Battery Original time z	Elap Tir er	Sed Dat	te	Time	Inter (*C MHBI-078-006 1.0c 19 Shipment 1234 OK (GMT+12:00) S	nal) I
Ele Edit Action Window Help Compared and the second secon	Index Index Index Serial Numbe Hw version Trip No. Description Battery Original time zz Current time zz	Elap Tir er one one	Sed Dat	te	Time	Inter (*C MHBI-078-006 1.0c 19 Shipment 1234 OK (GMT+12:00) S (GMT+12:00) S	nal) (tandard tim
Ele Edit Action Window Help Compared and the Action Window Help Winnage Winnage Winnage Winnage Windows Freedrags Freedrags and summary Katoria Consoling Freedrags and summary Windows Freedrags and summary Windows Freedrags and summary Windows Freedrags and summary Freedrags and s	Serial Number Hw version Trip No. Description Battery Original time zr Start	Elap Tir er one one one	≥ k sed Dat ne	te	Time	Inter (*C MHBI-078-006 1.0c 19 Shipment 1234 0K (GMT+12:00) S 2(06/2008 2/06/2008	Landard tim tandard tim 7:55:39 p.m.
Ele Edit Action Window Help Ele Edit Action Window Help Minage Minage Freedrigs Freedrigs Freedrigs and summary Freedrigs and summary Freedrigs Freedrigs and summary Freedrigs	Serial Number Hw version Trip No. Description Battery Original time z Current time z Start Finish Sampling	Elap Tir er one one one	Resed Dates of the second sec		Time	Inter (°C MHBI-078-006 1.0c 19 Shipment 1234 OK (GMT+12:00) S (206/2008 2/06/2008	aal) tandard tim tandard tim 7:55:54 p.n 7:56:54 p.n 5 Second
Ele Edit Action Window Help Image: Control of the second secon	R Index Index Index Serial Number Rescription Hyw version Trip No. Description Battery Original time zz Current time zz Start Finish Sampling Readings	Elap Tir er one one one	B M? Dased Date 		Time	Inter (°C MHBI-078-006 1.0c 19 Shipment 1234 0K (GMT+12:00) S (2/06/2008 2/06/2008 16	aal) tandard tim tandard tim 7:55:39 p.n 7:56:54 p.n 5 Second (75 Seconds
Ele Edit Action Window Help Compared and the second secon	Current under Serial Number Hw version Trip No. Description Battery Original time zz Start Finish Sampling Readings Active Current Active Current Series Sampling	l chi 1 Elap Tir er one one one	B M? Dased Date 		Time	Inter (°C MHBI-078-006 1.0c 19 Shipment 1234 OK (GMT+12:00) S (GMT+12:00) S 2/06/2008 2/06/2008 16 -44	1 tandard tim 7:55:39 p.m 7:56:54 p.m 5 Second (75 Seconds 0.0 to 70.0 °
Ele Edit Action Window Help Compared and the second and the secon	Current time zz Current time zz Serial Numble Hw version Trip No. Description Battery Original time zz Current time zz Statu Finish Sampling Readings Active Specification	Elap Tir er one one one	B K? Dat Dat Construction Const		Time	Inter (*C MHBI-078-006 1.0c 19 Shipment 123- 0K (GMT+12:00) S 2/06/2008 2/06/2008 16 -41	1 tandard tim tandard tim 7:55:39 p.m 7:55:54 p.m 5 Second 10 to 70.0 ° .0 to 50.0 °
E e Sit Action Window Help C e Sit Action Window Help Winney Winney F estings F est	Current time zz Current time zz Current time zz Start Finish Sampling Readings Active Specificatior Average Highest	l Caperation of the second sec	B K? Dat Dat Control C		Time	Inter (*C MHBI-078-006 1.0c 19 Shipment 1234 0K (GMT+12:00) S 2(06/2008 2(06/2008 2(06/2008 -41 -41	aal) tandard tim tandard tim 7:55:39 p.n 7:56:54 p.n 5 Second (75 Second 0.0 to 70.0 ° 0.0 to 50.0 ° 22. 23.
Ele Edit Action Window Help Image I	Current time zc Current time zc Start Finish Sampling Readings Active Specification Average Highest Lowest	l Caperation of the second sec	A Residual Control Con		Time	Inter (*C MHBI-078-006 1.0c 19 Shipment 1234 OK (GMT+12:00) S 2/06/2008 2/06/2008 116 -41	aal) tandard tim tandard tim 7:55:39 p.n 7:56:54 p.n 5 Second 7:55 cond 7:55 cond 7:55 cond 7:55 cond 1:0 to 50.0 ° 22. 23. 20.
Edit Action Window Help Action Window Help Action	Serial Number Hw version Trip No. Description Battery Original time z Current time z Start Finish Sampling Readings Active Specification Average Highest Lowest Out Of Specificat	Control C	A No contraction of the second	te	Time	Inter [*C MHBI-078-006 1.0c 19 Shipment 1234 OK (GMT+12:00) S 2/06/2008 2/06/2008 16 40	tandard tim tandard tim 7:55:39 p.n 7:56:39 p.n 7:56:54 p.n 7:56:54 p.n 5 Second 7/5 Second 0.0 to 70.0 ° 0.0 to 70.0 ° 22. 23. 20. Non 20.
Ele Edit Action Window Help A Minage Minage Press Pres	Current time zy Current time z	Conception		te	Time 7:55:39 p.m 7:55:44 p.m	Inter (°C MHBI-078-006 1.0c 19 Shipment 1234 OK (GMT+12:00) S 2/06/2008 2/06/2008 16 -41	and) and) tandard tim tandard tim tandard tim 7:56:39 p.n 7:56:54 p.n 5 Second 10 to 70.0 ° .0 to 50.0
	A Serial Number Index Serial Number Hw version Trip No. Description Battery Original time zz Start Finish Sampling Readings Active Specification Average Highest Lowest Out Of Specifica 1 2 3	l Can 1 Elep Tir one one one one one one one one one one	2 K2 Seed Date 		Time 7:55:39 p.m. 7:55:44 p.m. 7:55:44 p.m.	Inter [*C MHBI-078-006 1.0c 19 Shipment 1234 OK (GMT+12:00) S 2/06/2008 2/06/2008 16 -41	Landard tim tandard tim tandard tim 7:56:54 p.n 5 Second 7:75:39 p.n 20. 0.0 to 70.0 * 20. 20. 20. 20. 20. 20. 20. 20. 20. 20.
	A version Active Active Active Active Active Active Average Highest Lowest Lowest Active Specification			te	Time 7:55:39 p.m. 7:55:44 p.m. 7:55:54 p.m.	Inter (°C MHB)-078-006 13 Shipment 1234 OK (GMT+12:00) S 2/06/2008 2/06/2008 16 -41	Landard tim tandard tim 7:56:54 p.n 5 Second 0.0 to 70.0 ° 0.0 to 50.0 ° 22. 23. 20. Non 20. 21. 21. 21.
Ele Edit Action Window Help Ele Edit Action Window Help Winnage Winnage Winninge Window Construction Readings and summay Filt of readings F	Serial Number Serial Number Hw version Trip No. Description Battery Original time zz Current time zz Start Finish Sampling Readings Active Specification Average Highest Lowest Out of Specification 1 2 3 4 5 6		2 ₩2 2 ₩2	te	Time 7:55:39 p.m 7:55:44 p.m 7:55:54 p.m 7:55:54 p.m 7:55:54 p.m	Inter (*C MHBI-078-006 1.0c 19 Shipment 123- 0K (GMT+12:00) S 2/06/2008 2/06/2008 16 -41	Landard tim tandard tim 7:55:39 p.m 7:55:39 p.m 7:55:54 p.m 7:55:54 p.m 7:55:54 p.m 7:55:54 p.m 7:55:54 p.m 7:55:54 p.m 7:55:52 p.m 7:55:5
	Current time zz Serial Number Hw version Trip No. Description Battery Original time zz Current time zz Current time zz Start Finish Sampling Readings Active Specification Average Highest Lowest Out Of Specification 1 2 3 4 5 6 7		2 №? 2 №? Data 0.00 0.00 2/06/ 0.00 2/06/ 0.010 2/06/ 0.015 2/06/ 0.016 0.016 </td <td>te</td> <td>Time 7:55:39 p.m 7:55:44 p.m 7:55:54 p.m 7:55:59 p.m 7:55:59 p.m</td> <td>Inter (*C MHBI-078-006 1.0c 19 Shipment 123- 0K (GMT+12:00) S (GMT+12:00) S 2/06/2008 2/06/2008 -41 -41</td> <td>Landard tim tandard tim tandard tim 7:56:54 p.n 7:55:54 p.n 7:55:54 p.n 7:55:55 p.n 7:55:54 p.n 7:55:5</td>	te	Time 7:55:39 p.m 7:55:44 p.m 7:55:54 p.m 7:55:59 p.m 7:55:59 p.m	Inter (*C MHBI-078-006 1.0c 19 Shipment 123- 0K (GMT+12:00) S (GMT+12:00) S 2/06/2008 2/06/2008 -41 -41	Landard tim tandard tim tandard tim 7:56:54 p.n 7:55:54 p.n 7:55:54 p.n 7:55:55 p.n 7:55:54 p.n 7:55:5
Ele Edit Action Window Help Ele Edit Action Window Help Ele Edit Action Window Help Ele Ford Control Control Ele Control Fordings Ele Control Fording Ele C	 Serial Numbé Hexession Serial Numbé Hexession Description Description Battery Original time z Current time z Start Finish Sampling Readings Active Specification Average Highest Lowest Out Of Specification 1 2 3 4 5 6 7 8 			te	Time 7:55:39 p.m. 7:55:44 p.m. 7:55:54 p.m. 7:55:59 p.m. 7:55:59 p.m. 7:56:04 p.m. 7:56:04 p.m. 7:56:04 p.m.	Inter (*C MHBI-078-006 1.0c 19 Shipment 1234 0K (GMT+12:00) S (GMT+12:00) S 2/06/2008 2/06/2008 2/06/2008 41 41	Landard tim tandard tim tandard tim 7:55:39 p.n 7:55:39 p.n 7:55:59 p.n 7:55:59 p.n 7:55:54 p.n 7:55:5
Be Edit Action Window Help Be Edit Action Window Help Automatic Action Part Control Part Part Part Part Part Part Part Part	Index Serial Number Hw version Trip No. Description Battery Original time zr Current time zr Start Finish Sampling Readings Active Specification Average Highest Lowest Dut Of Specification 2 3 4 5 6 7 8 9 10		Image: Note of the state of the s	te	Time 7:55:39 p.m. 7:55:44 p.m 7:55:54 p.m 7:55:54 p.m 7:56:54 p.m 7:56:59 p.m 7:56:19 p.m 7:56:19 p.m	Inter [*C MHBI-078-006 1.0c 19 Shipment 1234 (GMT+12:00) S 2/06/2008 2/06/2008 116 -41 -41 -41 -41 -41 -41 -41 -41	Landard tim tandard tim tandard tim 7:55:39 p.n 7:55:39 p.n 7:55:39 p.n 7:55:54 p.n 5 Second (75 Second 75 Second 70

Lecturas y resumen

Muestra el informe de resumen de lectura seguido por una lista detallada de las lecturas reales. El informe de resumen incluye hechos tales como el número de serie del iMiniPlus y una descripción del entorno registrado, número de viaje, fechas de inicio y fin, zona horaria, número de lectura, etc.

Gráficos en 2D.

Line (Línea) - muestra la lectura del registrador como un gráfico de líneas.



Step (Paso) - muestra las lecturas del registrador como un gráfico escalonado.

Puede ampliar una sección del gráfico con el ratón. Mueva el ratón a una esquina del área que desee ampliar, presione el botón izquierdo del ratón, arrastre el ratón a la esquina opuesta y suelte el botón para ampliar una sección del gráfico. Presione el botón zoom (agrandar) de la barra de herramientas o haga clic derecho con el ratón para restaurar (un-zoom) [reducir] el gráfico.

Resumen.

Overview (Descripción general) - muestra información general del registrador actual como el número de serie, número de viaje, informe de la batería, zona horaria, fechas de inicio y fin, número de lecturas, intervalo de lecturas, índice y especificación del registrador.

	External (°C)
Serial Number	MHCE-0308-0079
H/w version	2.0i
Trip No.	73
Description	T008-6
Battery	ОК
Original time zone	(UTC-5:00) Daylight time
Current time zone	(UTC-5:00) Standard time
Start	6/9/2016 1:00:42 PM
Finish	6/9/2016 9:04:42 PM
Sampling	10 Seconds
Readings	2905 (484 Minutes)
Active	-100.0 to 40.0 °C
Specification	1.0 to 9.0 °C

Statistics (Estadística) - muestra el número de serie, descripción, valor máximo y mínimo de las lecturas, valor promedio de las lecturas, índice de higiene del proceso (PHI), temperatura cinética media (MKT), valor personalizado y Grado-día de crecimiento (DDG).

	External (°C)
Serial Number	MHCE-0308-0079
Description	T008-6
Average	-24.1
Highest	24.5
Lowest	-80.3
PHI Aerobic	0.01
PHI Anaerobic	0.01
МКТ	-5.17
Growing Degree Day	0.0

Analysis	(Análisis) –	muestra un	informe de
resumen	e incluye los	parámetros	anteriores.

	External (°C)
Serial Number	MHCE-0308-0079
H/w ∨ersion	2.0i
Trip No.	73
Description	T008-6
Battery	ок
Original time zone	(UTC-5:00) Daylight time
Current time zone	(UTC-5:00) Standard time
Start	6/9/2016 1:00:42 PM
Finish	6/9/2016 9:04:42 PM
Sampling	10 Seconds
Readings	2905 (484 Minutes)
Active	-100.0 to 40.0 °C
Specification	1.0 to 9.0 °C
Average	-24.1
Highest	24.5
Lowest	-80.3
PHI Aerobic	0.01
PHI Anaerobic	0.01
MKT	-5.17
Growing Degree Day	0.0
Out Of Specification	22115 Seconds

Marked Readings (Lecturas marcadas) - muestra las lecturas favoritas.

Out-of-Specification (Fuera de especificación) – muestra un desglose de las lecturas fuera de especificación.

	External (°C)	
Serial Number	MHCE-0308-0079	
Description	T008-6	
Out Of Specification	22115 Seconds	
	90 Seconds from -80.3 to -80.3	
	10 Seconds from -80.2 to -80.2	
	560 Seconds from -80.1 to -80.1	
	3 Minutes from -80.0 to -80.0	
	1250 Seconds from -79.9 to -79.9	
	3 Minutes from -79.8 to -79.8	
	21 Minutes from -79.7 to -79.7	
	140 Seconds from -79.6 to -79.6	
	340 Seconds from -79.5 to -79.5	
	10 Seconds from -79.4 to -79.4	
	1 Minutes from -79.3 to -79.3	
	40 Seconds from -79.1 to -79.1	
	50 Seconds from -78.9 to -78.9	
	40 Seconds from -78.8 to -78.8	
	40 Seconds from -78.6 to -78.6	
	20 Seconds from -78.4 to -78.4	
	40 Seconds from -78.2 to -78.2	
	20 Seconds from -78.1 to -78.1	
	20 Seconds from -78.0 to -78.0	

Index	Elapsed Time	Date	Time	Internal (°C)
Serial Number				MHBI-078-006
H/w version				1.0c
Trip No.				21
Description				Shipment 1234
Battery				OK
Original time zone				(GMT+12:00) Standard time
Current time zone				(GMT+12:00) Standard time
Start				2/06/2008 9:48:48 p.m.
Finish				2/06/2008 9:57:03 p.m.
Sampling				5 Seconds
Readings				100 (495 Seconds)
Active				-40.0 to 70.0 °C
Specification			j j	10.0 to 25.0 °C
1	00:00:45	2/06/2008	9:49:33 p.m.	23.3
2	00:01:55	2/06/2008	9:50:43 p.m.	26.9

Enlaces

La ventana Links permite analizar y/o comparar datos de varios registradores de iMiniPlus, que podrían haber sido registrados a lo largo de períodos distintos de tiempo y/o intervalos de registro diferente.



Simplemente descargue los registradores de iMiniPlus que le interesa comparar. Los datos también pueden ser del período de registro anterior en el mismo iMiniPlus.

Para descargar las instrucciones, consulte la sección *"Asistente de descarga"*. En la ventana Links puede ver todos los registradores de iMiniPlus o los datos que ConsolePro tiene actualmente abierto y visible. Simplemente seleccione el iMiniPlus y su sensor para incluirlos en la ventana de visualización actual. Tenga en cuenta que ConsolePro muestra *"Internal"* en la descripción y el número de serie del iMiniPlus. Esto se selecciona automáticamente cuando se selecciona la casilla principal. Se refiere a la descripción del sensor del modelo MP-IN-D-8-L de iMiniPlus en el que está ubicado el sensor interno de la estructura del iMiniPlus. La palabra *"External"* se mostrará en el modelo MP-OE-D-8-L y se refiere a que el sensor está conectado externamente al iMiniPlus a través de un cable de un metro.

Cada vez que un iMiniPlus es descargado en el software ConsolePro o una serie de datos es abierta, se abre una casilla independiente de Readings and Summary como la imagen de abajo:

Cada conjunto de datos de iMiniPlus puede ser maximizada en la ventana de ConsolePro y luego ser seleccionada mediante el menú *Window* (Ventana) como se indica a continuación:

Eile Edit Action Wir	ndow <u>H</u> elp		
28 8 60	New Window	3811 41	. № 2
View Manager	Split	MHBI-078-006-002	21
Views 💮	Close Close All	Index	Elapsed Time
Freadir	Cascade	Serial Number	
E 🕁 2D Graph	Tile Horizontally	H/w version	
_ <u>D≃</u> Line	Tile Vertically	Trip No.	
E E Summary	Arrange Icons	Description	
Gvervi	1 MHBI-078-006-0022	Battery	
Analysi	2 MHBI-078-006-0021	Original time zone	
🔐 Out Of Spe	cification	Current time zone	
🚽 🐺 Marked Re	adings	Start	



Múltiple asistente de sincronización de viaje

Cuando más de un conjunto de datos aparece en la ventana Links y se selecciona con un marca, *Multiple Trip Synchronization Wizard* (Múltiple asistente de sincronización de viaje) se iniciará y le guiará a través del proceso de inclusión de los datos de los demás iMiniPlus en la pantalla actual.

Para comparar datos del registro de viaje obtenidos de varias ubicaciones en períodos similares de tiempo, se recomienda que seleccione la opción *"Compare trip data based on actual date/time of each reading"* (Comparar datos de viaje en función de la fecha/hora de cada lectura). Por ejemplo, esto permitirá que los datos registrados de un sitio sean comparados con los datos de otro durante el mismo intervalo de tiempo.

Para comparar los datos de registro de viaje recogidos de múltiples y/o mismas ubicaciones durante diferentes períodos de tiempo, se recomienda que seleccione la *opción "Compare trip data from different date/time period(s)"* (Comparar datos de viaje de distintas fechas/períodos). Esto es útil para comparar los datos de registro actual con la de la semana anterior.





The following options determine how different time periods for each trip of logged readings should be synchronised, thereby determining if a comparative or continuous analysis is to be performed.
Ready Synchronise
Compare trip data based on actual date/time of each reading.
C Compare trip data from different date/time period(s).
C Manually define how the trip data is to be compared with other trip data.
The software will display the data relative to the actual date/time each reading was recorded. This option is useful for viewing tends in data as they occurred over time and for comparing log tim data gathread from multiple locations/aste that occurred of the similar periods of time. For example, this will allow for data recorded from site A during the previous week to be compared with data recorded from site B that was also taken during the previous week.
Cancel K Restart K Back Finish Help

Para personalizar cómo se incluye los datos de registro de viaje de un iMiniPlus, seleccione la opción *"Manually define how the trip data is to be compared with other trip data"* (Definir manualmente cómo se compararán los datos de viaje con otros datos de viaje).

Este paso le proporciona una pantalla que le permitirá ajustar manualmente el desplazamiento de alineación a través de los controles Reading Offset (Desplazamiento de lectura).

- Serial Number muestra el número de serie del iMiniPlus a agregar en la vista actual.
- Description muestra la descripción del iMiniPlus a agregar en la vista actual
- Reading Number muestra el número de lectura que el iMiniPlus tiene/habría tomado en la fecha/hora especificada en el campo @.
- Reading Offset permite ajustar el tiempo de la primera lectura del iMiniPlus que se muestra actualmente para sincronizarla con la primera lectura del tiempo del iMiniPlus que será añadida a la vista actual.

Multiple Trip Sync	hronisatio	n			Þ
	The fol which i each o	lowing options nclude the log ther.	allow you to dete ged data from the	rmine how each o trip should be syn	f time periods chronised with
	Ready	Synchronis	e Custom		
Serial Number:	MHBI-078-	006			
Description:	Shipment 1	234			
Reading Number:	1	÷ @ 2/	06/2008 9:48:5	3 p.m.	÷×
Description	Seri	al Num	6	First Reading	Interval
🐖 Shipment abcd	МН	81-078-006	3/06/2008	9:15:22 p.m.	5 Seconds
Reading Offset:	0	🕂 days	12:00:00 a.m.	÷	Suggest
C	ancel	k Restart	< Back	Finish	Help

Puede utilizar los campos Reading number o @ para ajustar

la hora y la fecha que se utilizará para la primera lectura del iMiniPlus a ser añadida o puede utilizar el botón Suggest (Sugerencia) para permitir al software ajustar primero la fecha y la hora de lectura.

También puede ver los detalles de iMiniPlus que se muestra actualmente: descripción, número de serie, fecha y hora de la primera lectura, intervalo entre lecturas.

Análisis

Cuando se muestra un archivo de descarga o de solicitud de un archivo de datos guardado, el software estimará y mostrará automáticamente algunas estadísticas de los datos registrados. Estas estadísticas pueden ser visualizadas en las funciones Readings, 2D Graph y Summary de la pestaña View. A la hora de elegir una vista 2D Graph, opcionalmente se puede incluir estas estadísticas en la ventana de gráfico.

La ventana Analysis tiene 2 títulos de primer nivel. Para expandir o contraer el contenido de cualquier título, haga clic sobre ella. Además, si hace clic derecho en las estadísticas Values o User Defined, usted será capaz de editar y/o ver material de referencia. Ver la imagen de la derecha a continuación:



Valores calculados

Promedio

Seleccione esta opción para mostrar el valor promedio de las lecturas en la leyenda del gráfico en 2D.

La lectura Mean Average es la media aritmética de la secuencia de puntos de datos. Se calcula sumando todos los valores de punto de datos juntos y luego dividiendo el total por el número de puntos de datos. Matemáticamente esta fórmula puede ser expresada como se ilustra en la imagen siguiente: Donde:

- av la media aritmética calculada
- n el número de puntos de datos que se incluyen en el cálculo
- ti un punto de datos a incluir en el cálculo

Por ejemplo, si hubo 5 puntos de datos para calcular la media aritmética y estos fueron 12.3, 15.9, 16.2, 14.7, 14.9, entonces la media aritmética sería 14.8.



Lectura máxima

Seleccione esta opción para mostrar el valor máximo de las lecturas de iMiniPlus en la leyenda del gráfico en 2D.

Lowest reading (Lectura mínima)

Seleccione esta opción para mostrar el valor mínimo de las lecturas de iMiniPlus en la leyenda del gráfico en 2D.

Dewpoint information (Información de punto de rocío)

Esta estadística no está disponible en el iMiniPlus. (solo registros de humedad relativa)

Process Hygiene Index (PHI)

Seleccione esta opción para mostrar el índice de higiene de proceso aeróbico y anaeróbico de las lecturas de iMiniPlus en la leyenda del gráfico en 2D.

Process Hygiene Index (PHI) es:

- una unidad de crecimiento microbiano potencial equivalente a una generación de Escherichia coli;
- una aproximación de la cantidad de crecimiento bacteriano potencial durante el proceso de enfriamiento de productos derivados de la carne procedentes del sacrificio hasta que la carne se haya enfriado a 7 °C (44.6 °F) o menos;
- una manera de evaluar la higiene general del proceso de enfriamiento de la carne.

Process Hygiene Index (PHI) consta de:

- Crecimiento aeróbico (crecimiento en la capa exterior de la carcasa de carne) de Escherichia coli durante el proceso de enfriamiento;
- Crecimiento anaeróbico (crecimiento interno a la carcasa de carne) de Escherichia coli durante el proceso de enfriamiento;
- la temperatura de la carne durante el proceso de enfriamiento.

Process Hygiene Index (PHI) estándar:

El Estándar de la industria 6 del MAF (Nueva Zelandia) indica que los valores de PHI no deben exceder a un máximo de 14 años, y una media de 7. Para obtener información más detallada sobre la aplicación y el uso de cálculos de PHI, consulte el Estándar de la industria 6 del Ministerio de Agricultura y Silvicultura (MAF) de Nueva Zelanda, Procesamiento de productos comestibles, que está disponible a través del sitio de Internet (http://www.maf.govt.nz)

El software calcula el Índice de higiene del proceso (PHI) mediante las siguientes fórmulas:

Temperature (°C)	Generations/hour
Aerobic growth	
7 - 30	(0.0513 x T - 0.17) ²
30-40	(0.027 x T + 0.55) ²
40 - 47	2.66
<7 or >47	0
Anaerobic growth	
7 - 30.5	(0.0433 x T - 0.15) ²
30.5 - 40	(0.0163 x T + 0.676) ²
40 - 45	1.77
<7 or > 47	0

T es la temperatura en °C.

Temperatura cinética media (MKT)

Seleccione esta opción para mostrar la temperatura cinética media de las lecturas de iMiniPlus en la leyenda del gráfico en 2D.

Hay algunos productos y materiales existentes que tienen índices acelerados de degradación a temperaturas superiores. Por ejemplo, alimentos perecederos, productos farmacéuticos y muchas formas de bacterias que pueden crecer/degradar exponencialmente conforme aumenta la temperatura ambiental.



La temperatura cinética media es un cálculo que acomoda la temperatura de efecto térmico no lineal que pueden tener en los productos. La temperatura cinética media es representada como la temperatura equivalente a la que el producto estuvo sometido térmicamente durante el período de tiempo en el que

varias lecturas de temperatura se registraron. Ya que una ilustración de cómo el cálculo de MKT afectará a una media expresada para un cálculo anual (importante para el almacenamiento a largo plazo de medicamentos y químicos fundamentales), aquí está una ilustración:

Si la temperatura es constante durante todo el año, pero está en "off" (apagado) durante un solo mes de ese año, habrá una diferencia en la media aritmética calculada (la suma de todas las mediciones dividida por el número de mediciones, una media simple) y la media cinética.

todas las mediciones dividida por el número de mediciones, una media simple) y la media cinética. El gráfico y la tabla siguientes muestran las diferencias que son calculadas por ambos métodos:



Efecto sobre las temperaturas media cinética y aritmética de almacenamiento durante un mes a una temperatura distinta 25° C

Temperatura (un mes)	Temperatura media (cinética)	Temperatura media (aritmética)
15	24.48	24.17
16	24.51	24.25
17	24.54	24.33
18	24.58	24.42
19	24.62	24.50
20	24.67	24.58
21	24.72	24.67
22	24.78	24.75
23	24.85	24.83
24	24.92	24.92
25	25.00	25.00
26	25.09	25.08
27	25.18	25.17
28	25.29	25.25
29	25.41	25.33
30	25.53	25.42

Aunque el efecto no es drástico, es claro que el método MKT pondera las temperaturas superiores en una serie más que las temperaturas inferiores.

Growing Degree Day (grado-día de crecimiento)

El GDD se calcula tomando la media de las temperaturas máximas y mínimas diarias en comparación con la temperatura de base, *T*_{base}, (generalmente 10 °C). Como una ecuación:

$$GDD = \frac{T_{\max} + T_{\min}}{2} - T_{\text{base}}$$

Growing Degree Day Calculation	×
Baseline C	
Cutoffs	
Upper cutoff C	
Lower cutoff C	
Cancel Help	

Los GDD son, por lo general, medidos desde el invierno bajo. Cualquier temperatura inferior T_{base} se establece en T_{base} antes de calcular la media. Asimismo, la temperatura máxima está generalmente limitada a 30 °C, debido a que la mayoría de las plantas e insectos no crecen más rápido por encima de esa temperatura. Sin embargo, algunas plantas tropicales y de clima cálido tienen requerimientos importantes para frutas o semillas maduras durante días por encima de 30 °C.

Valor personalizado

Seleccione esta opción para mostrar el valor definido personalizado de lecturas en la leyenda del gráfico. Al hacer doble clic sobre el elemento Custom (Personalizado) se abre el cuadro de diálogo Calculated Value Definition (Definición del valor calculado).

Name:		
Formula:		
Time units:	Minutes	
Only use value	\$	
🔽 Greater t	nan or equal to: 10	
Less that	n or equal to: 0	

Name (Nombre) - cualquier nombre que desee. Por ejemplo, "Calculated fresh value of food" (valor de los alimentos frescos calculado).

Formula (Fórmula) - introduzca la fórmula utilizada para convertir cada lectura del sensor en el valor calculado.

	Símbolo	Significado
	+	adición
<i>Ejempio:</i>	-	sustracción
expresa como: Valor fresco = (Temperatura medida - Temperatura objetivo) * Tiempo Asuma que la temperatura objetivo es de 60 °C. Establezca la fórmula en \$ - 60. Establezca Time Units (Unidades de tiempo) en horas. Seleccione la opción Greater than or equal to	*	multiplicación
	/	división
	^	elevar a la potencia
	(paréntesis izquierdo
)	paréntesis derecho
	sqrt()	raíz cuadrada
	exp()	exponencial
	log()	logaritmo natural
(Superior o igual a) y establezca	log10()	logaritmo de base 10
el límite en 60.	abs()	valor absoluto
actualmente admitidas incluyen las	\$	dónde colocar el valor de sensor en la fórmula
siguientes:		

Ver datos en un gráfico

Abra los datos desde la descarga de un iMiniPlus o desde un archivo guardado. Cuando se abran los datos presentarán List and Summary Report (Lista e Informe de Resumen). Vaya a View Manager y seleccione la pestaña View (Ver). A continuación, seleccione el gráfico en 2D ya sea Line o Step. El gráfico se presentará de la siguiente manera:



45

Datos

Puede agregar un título en la parte superior del gráfico y colocar un comentario abajo.

Sensores

1	I magnine I i m	
Internal (-40.0 to 65.0 °C) MIBD 268	Line	
	Style:	
	Colour:	-
	Weight	·
	Marker	
	Style:	• •
	Size:	2 🕂
	Frequency:	1 🛨
	Specifications	
	Style:	Show as filled in 💌
	Above	
	🔽 Within	
•	🔽 Below	-

Graph Optio	ns	
Data Sens	sors 2D Graphs Zoom Legend Time Zone Colours	
Title:	SHIPMENT CARGO Ref 335498FGD	
Comment:	This graph shows there has been temperature abuse	
☐ Use defaults		
	OK Cancel Apply Help	

En la pestaña Sensors (Sensores) puede personalizar la apariencia del gráfico con diversos estilos de línea y color. Puede colorear el gráfico para mostrar los límites (de especificación) de la alarma, como se muestra en este ejemplo. En el lado izquierdo de la ventana, se mostrará la descripción de los datos de iMiniPlus. Si más de un archivo de datos fue seleccionado a través de la función Multi Trip Synchronization (Sincronización de múltiples viajes), los verá enumerados aquí también.

Al seleccionar la descripción de cada sensor, puede personalizar la forma en que cada sensor aparece en el gráfico Multi Link (Multienlace). Consulte la **sección** Múltiple asistente de sincronización de viaje

Gráficos en 2D

Comment (Comentario)

Seleccione esta casilla si desea mostrar la línea de comentario en la parte inferior del gráfico.

<u> Title (Título)</u>

Seleccione esta casilla si desea colocar un título en la parte superior del gráfico.

<u>Readings ToolTip (Información sobre</u> <u>herramienta de lecturas)</u>

Seleccione esta casilla si desea que el cuadro Tooltip se abra junto al puntero del ratón sobre el gráfico. El cuadro muestra la fecha, la hora y la lectura en cualquier punto a lo largo del eje x.

Graph Options	
Data Sensors 2D Grap	hs Zoom Legend Time Zone Colours
Show on Graph	
Comment	🔽 Horizontal (X) Grid
🔽 Title	🔽 Vertical (Y) Grid
Readings ToolTip	
Vertical (Y) Axis	Fill to the right
Border Colours	Use default colours
Vertical (Y) Axis Limits:	Actual Readings
☐ Set as default	
OK	Cancel Apply Help

Horizontal (X) Grid (Cuadrícula horizontal [X])

Seleccione esta casilla si desea mostrar una cuadrícula horizontal discontinua en el gráfico.

Vertical (Y) Grid (Cuadrícula vertical [Y])

Seleccione esta casilla si desea mostrar una cuadrícula vertical discontinua en el gráfico.

Vertical (Y) Axis (Eje vertical [Y])

Permite llenar el gráfico de la izquierda o la derecha, o utilizar ambos lados del gráfico.

Border Colors (Colores de borde)

Permite seleccionar los colores de borde para el gráfico.

Vertical (Y) Axis Limits (Límites del eje vertical [Y])

Permite visualizar el gráfico eje-Y (lecturas de temperatura) para colocar la gama completa del sensor (-40 °C a +70 °C) o dentro de los límites de alarma (si está programado) o de 0 °C a las lecturas reales. Seleccione el botón Apply para actualizar el gráfico en 2D.

Zoom (Expandir)

	ors 20 C	àraphs	Zoom Le	gend Time 2	Zone Colours
Y axis to refe	rence	Int	ernal (°C)		-
30	÷	°C (m	aximum is 6	5 °C)	
-4	÷	°C (mi	inimum is -4	0 °C)	
-4	÷ 1:28:00	*C (mi	inimum is -4	0 °C)	i 1:55:00 p.÷ . ▼
-4 [17/03/2005 The valid ran	÷ 1:28:00	*C (mi p. <u> </u>	inimum is -4	0 °C)	i 1 :55:00 p. <u>+</u>

La función Zoom le permite ajustar manualmente la temperatura y las coordenadas de tiempo para seleccionar determinadas áreas de interés. En este ejemplo +30°C y -4°C han sido seleccionadas.



Resultados de iMiniPlus

Legend (Leyenda)

La leyenda se puede colocar en la parte superior, inferior, izquierda y derecha del gráfico, o se omite por completo. Así como las anteriores opciones de Legend, los diversos valores calculados y/o valor personalizado pueden ser visualizados. Consulte **Analysis** en la sección **View Manager**. Estos valores se pueden seleccionar o deseleccionar desde el Manager mientras se visualiza el gráfico en 2D.

Time Zone (Zona horaria)

En algunos casos, la zona horaria de configuración será distinta de la zona horaria en la ubicación de descarga. Esto le permite seleccionar la zona horaria que se usará para mostrar fechas y horas dentro de las pantallas de gráfico y datos. Esta opción no tiene ningún efecto sobre los datos registrados originales.

Zona horaria GMT

Todas las horas se muestran en la representación Hora Media de Greenwich

Use davlight time (Usar hora de verano)

Al seleccionar la casilla, los datos de iMiniPlus cambiarán +1 hora para acomodar el horario de verano.

Colors (Colores)

Los gráficos en 2D pueden personalizarse según sus preferencias de color.







47

Imprimir los resultados

La ventana de impresión puede mostrarse simplemente haciendo clic una vez sobre el icono "Print" (Imprimir) situado en la *barra de herramientas* o haciendo clic en el elemento del menú "Imprimir..." "Print..." desde el menú File (Archivo).

Name HP DeskJet 970C Status: Ready HP DeskJet 970Cxi Type: Where USB001 Print to file Print range € AI 1 ÷ C Pages from: 123 123 12 Help OK Cancel

Enviar un archivo por correo electrónico directamente desde Console

Puede enviar archivos de interés a otra persona, por correo electrónico, directamente desde el software sin la necesidad de salir a su software de correo electrónico o lidiar con archivos adjuntos.

Mientras tenga abierto el archivo de su interés y aparezca en la pantalla, simplemente haga clic una vez sobre el icono "Send Mail" (Enviar correo) situado en la **barra de herramientas** y el software de correo electrónico aparecerá en una ventana emergente con el archivo ya insertado como un archivo adjunto. Escriba la dirección de correo electrónico deseada para enviar el archivo de su interés, agregue cualquier mensaje que desee incluir y, luego, haga clic en "Send" (Enviar).

Al hacer clic en el elemento del menú "Send..." dentro del menú File obtendrá los mismos resultados que si hace clic en el icono "Send Mail" como se ha descrito anteriormente.

Tenga en cuenta que el destinatario del archivo también necesitará tener una copia del software ConsolePro para abrir y ver el archivo que usted envió. El software ConsolePro es gratuito y se puede descargar desde <u>www.cryopak.com</u>

Si desea adjuntar los archivos de datos en un formato de archivo distinto del formato ConsolePro, guarde los formatos de archivo que desee en la sección *Save As* (Guardar como) del menú *File* y adjunte a un mensaje de correo electrónico a través del software de correo electrónico.

Solicitar los resultados anteriores

Los archivos que se abrieron y mostraron más recientemente aparecen en la parte inferior del menú "*File*". Para abrir otros archivos, haga clic en el icono "Open" (Abrir) situado en la *barra de herramientas*, que mostrará el cuadro de diálogo del archivo "Open" similar a la siguiente imagen y permite al usuario localizar y abrir uno o más archivos de interés.



Al hacer clic en el elemento del menú "Open..." dentro del menú File obtendrá los mismos resultados que si hace clic en el icono "Open" como se ha descrito anteriormente.

Firmas digitales

Se proporciona soporte para firmas digitales principalmente para el cumplimiento con la regulación de US FDA 21 CFR Parte 11 - Registros y firmas electrónicos. Sin embargo, los diversos sectores pueden encontrar beneficioso la inclusión de firmas digitales para sus sistemas de control y aseguramiento de la calidad.

Las firmas digitales permiten a los usuarios incluir su firma digital dentro de un archivo ConsolePro junto con un significado/motivo de la inclusión de la firma digital. Para agregar firmas digitales a los archivos ConsolePro, también se debe instalar una copia con licencia del software User Admin. Para obtener más información sobre cómo utilizar el software User Admin póngase en contacto con su distribuidor.

7. Personalizar el software

ESCORT Console Pro 2.12.07

Eile Edit Action Help

En el menú "Edit" hay un comando llamado "Options..."

Este comando de menú abre una ventana, lo que permitirá personalizar venta Qetions... muchas de las características que ofrece el software. Las siguientes secciones proporcionarán una explicación de cada una de estas opciones para que los usuarios sean capaces de hacer el mejor uso del software. Las opciones que están disponibles para la personalización se agrupan en las siguientes secciones:

Casi todas las opciones disponibles cambiará el software en tiempo real. Por ejemplo, si se cambia la selección de idioma y/o el formato de la fecha, todas las ventanas que estén abiertas se actualizarán sin necesidad de reiniciar el software. Si realiza un cambio que requiere que el ConsolePro se reinicie, se le informará mediante un mensaje en la pantalla.

Todas estas opciones están almacenadas por usuario. Por lo tanto, si más de un usuario trabaja en una sola estación de trabajo, el software permite diferentes configuraciones de personalización para cada uno de ellos.

General

Las opciones de configuración general permiten cambiar varias preferencias que afectarán la apariencia general de la información mostrada por el software.

Display temperatures in (Mostrar temperaturas en)

Esto determinará en qué unidades de medida se mostrarán las temperaturas. Las opciones incluyen:

- Fahrenheit (°F)
- Celsius (°C)
- Kelvin (K)

Dialog Texture (Textura de diálogo)

La función está desactivada

Display the Status Bar (Mostrar la barra de estado)

Seleccione esta casilla para mostrar la barra de estado en la parte inferior de la pantalla. Consulte el Capítulo 8 Menús y barra de herramientas.

Display the View Manager (Mostrar el gestor de vistas)

Seleccione esta casilla para mostrar el gestor de vistas en el lado izquierdo de la pantalla. Consulta la sección llamada Gestor de vistas.

Display Ports and Products (Mostrar puertos v productos)

Seleccione esta casilla para mostrar los puertos de comunicaciones disponibles y la lista de registradores que necesitan ser seleccionados. Consulte la sección Prepara un iMiniPlus para los registros.

Display Tip of the Day when starting (Mostrar la sugerencia del día al iniciar)

Seleccione esta casilla si desea mostrar un cuadro de Sugerencia del día cuando ConsolePro se abre por primera vez. Esto puede ser especialmente útil para los nuevos usuarios del software ConsolePro.

)ptions 🛛 🔀				
Products Communications Languages Colours Advanced General File Date Time Time Zone 20 Graphs Legend				
Display temperatures in Cetture (*C) Dialog Texture Standard Image: Transformed in the status Bar Image: Display the View Manager Image: Display Devise and Products				
Display Tip of the Day when starting				
OK Cancel Apply Help				

| BQ | & & & A | | ☆ ? №?

Time Zone (Zona

Gráficos en 2D

Legend (Levenda)

Comunicaciones

Colors (Colores)

* X

File

Fecha

horaria)

Products

Languages

Hora

 \geq

 \triangleright

 \geq

 \geq

 \geq

 \geq

 \geq

 \geq

 \geq

>

General

Recently	used fi	le list	(Lista de	archivos

utilizados recientemente) Esto determina cuántos de los últimos archivos accedidos se enumeran

en el menú "*File*" de acceso rápido para abrir y volver a ver. Una vez que este número de archivos haya sido alcanzado, la referencia al antiguo archivo abierto será eliminada y el último archivo abierto se agregará a la posición 1. Solo la referencia de archivo es eliminado de la lista, el archivo real no se elimina. El cambio de esta configuración tendrá efecto la próxima vez que se inicie ConsolePro.

Default Folder (Carpeta predeterminada)

Esto determina la ubicación donde se almacenan los archivos. La ubicación definida aquí puede especificar una ruta de acceso de unidad local o una ruta de acceso de unidad de red. Los nombres

de carpeta UNC son compatibles. El botón al final del control de edición le ayudará a localizar la carpeta de almacenamiento predeterminado al navegar por la estructura de carpetas disponibles para usted, si decide usarlo. Dado que esta es la ubicación predeterminada donde se almacenan los ficheros, esto también representa la carpeta predeterminada que se utilizará al buscar los archivos a abrir (mediante el comando Open del menú File). La ubicación predeterminada es "...\My Documents\My Logger Data".

Options

Default Folder

Fecha

La configuración Date permite determinar cómo se visualizará la información de fecha por el software ConsolePro. No afecta cómo se almacena la información de fecha y, por lo tanto, se puede modificar cómo se muestra la información de fecha en cualquier momento. Dentro de esta ventana de opciones, se mostrará una muestra de la fecha con el formato seleccionado.

Para personalizar cómo se muestra la información de la fecha, se pueden utilizar los siguientes elementos. Si se usan espacios para separar los elementos, estos espacios aparecerán en la misma ubicación en la fecha mostrada. Las letras deben estar en mayúsculas o minúsculas, tal como se muestra en la siguiente tabla (por ejemplo, "MM", no en "mm"). Los caracteres que están encerrados entre comillas aparecerán en la misma ubicación y sin cambios en la fecha mostrada.

Options D
Products Communications Languages Colours Advanced General File Date Time Time Zone 20 Graphs Legend
Short Date C Long Date
C Custom
Date separator. /
27/05/2008
OK Cancel Apply Help

Products Communications Languages Colours Advanced General File Date Time Time Zone 2D Graphs Legend

C:\Documents and Settings\Lisa & John\My Documents\My Logger

Cancel

Apply

Help

✓ Recently used file list: 9 ÷ entries

OK

Elemento	Significado
d	Día del mes como dígitos sin ceros a la izquierda para los días de un solo dígito.
dd	Día del mes como dígitos con ceros a la izquierda para los días de un solo dígito.
ddd	Día de la semana como una abreviatura de tres letras.
dddd	Día de la semana con su nombre completo.
м	Mes como dígitos sin ceros a la izquierda para los meses de un solo dígito.
MM	Mes como dígitos con ceros a la izquierda para los meses de un solo dígito.
MMM	Mes como una abreviatura de tres letras.
MMMM	Mes con su nombre completo.
y	Año como los últimos dos dígitos, sin ceros a la izquierda para años cuyos dígitos sean inferiores a 10.
vv	Año como los últimos dos dígitos, pero con ceros para años cuyos dígitos sean inferiores a 10.
VVVV	Año representado por los cuatro dígitos completos.

File

Default

C Custom

htm I

Products Communications Languages Colours Advance General File Date Time Time Zone 2D Graphs Leger

9:19:06 p.m.

Hora

Para personalizar cómo se muestra la información de hora, se pueden utilizar los siguientes elementos. Si se usan espacios para separar los elementos, estos espacios aparecerán en la misma ubicación en la hora mostrada. Las letras deben estar en mayúsculas o minúsculas, tal como se muestran en la siguiente tabla (por ejemplo, "ss", no "SS"). Los caracteres que están encerrados entre comillas aparecerán en la misma ubicación y sin cambios en hora mostrada.

	OK Cancel Apply Help
Elemento	Significado
h	Horas sin ceros a la izquierda para las horas de un solo dígito; reloj de 12 horas.
nh	Horas con ceros a la izquierda para las horas de un solo dígito; reloj de 12 horas.
Η	Horas sin ceros a la izquierda para las horas de un solo dígito; reloj de 24 horas.
HH	Horas con ceros a la izquierda para las horas de un solo dígito; reloj de 24 horas.
m	Minutos sin ceros a la izquierda para minutos de un solo dígito.
mm	Minutos con cero a la izquierda para minutos de un solo dígito.
6	Segundos sin ceros a la izquierda para segundos de un solo dígito.
ss	Segundos con cero a la izquierda para segundos de un solo dígito.
Г	Marcador de tiempo de un carácter, tales como A o P.
tt	Marcador de tiempo de varios caracteres, tales como AM o PM.

Time zones (Zonas horarias)

En algunos casos, la zona horaria de configuración será distinta de la zona horaria en la ubicación de descarga. Esto le permite seleccionar la zona horaria que se usará para mostrar fechas y horas dentro de las pantallas de gráfico y datos. Esta opción no tiene ningún efecto sobre los datos registrados originales.

<u>Zona horaria GMT</u>

Todas las horas se muestran en la representación Hora Media de Greenwich

Use davlight time (Usar hora de verano)

Al seleccionar la casilla, los datos de iMiniPlus cambiarán +1 hora para acomodar el horario de verano.

Gráficos en 2D



Comment (Comentario)

Seleccione esta casilla si desea mostrar la línea de comentario en la parte inferior del gráfico.

<u> Title (Título)</u>

Seleccione esta casilla si desea colocar un título en la parte superior del gráfico.

Readings ToolTip (Información sobre herramienta de lecturas)

Seleccione esta casilla si desea que el cuadro Tooltip se abra junto al puntero del ratón sobre el gráfico. El cuadro muestra la fecha, la hora y la lectura en cualquier punto a lo largo del eje x.

Horizontal (X) Grid (Cuadrícula horizontal [X])

Seleccione esta casilla si desea mostrar una cuadrícula horizontal discontinua en el gráfico.

Vertical (Y) Grid (Cuadrícula vertical [Y])

Seleccione esta casilla si desea mostrar una cuadrícula vertical discontinua en el gráfico.

Vertical (Y) Axis (Eje vertical [Y])

Permite llenar el gráfico de la izquierda o la derecha, o utilizar ambos lados del gráfico.

Border Colors (Colores de borde)

Permite seleccionar los colores de borde para el gráfico.

Vertical (Y) Axis Limits (Límites del eje vertical [Y])

Permite visualizar el gráfico eje-Y (lecturas de temperatura) para colocar la gama completa del sensor (-40 °C a +70 °C) o dentro de los límites de alarma (si está programado) o de 0 °C a las lecturas reales. Seleccione el botón *Apply* para actualizar el gráfico en 2D.

Para obtener más información sobre cómo crear y personalizar gráficos, consulte la sección View Data el Graph.

Legend (Leyenda)

Cada gráfico generado tiene una leyenda que puede ser añadida a la información.

La leyenda puede colocarse en la parte superior, inferior, izquierda y derecha de la gráfica. U omitida por completo. Así como las anteriores opciones de Legend, los diversos valores calculados y/o valor personalizado pueden ser visualizados. Consulte *Analysis* en la sección *View Manager*. Estos valores se pueden seleccionar o deseleccionar desde el Manager mientras se visualiza el gráfico en 2D.

Sensor Name	Internal
Legend	
Description	
Serial Number	MIBD268015
Product Code	MI-IN-D-2-L
Start	4/08/2004 2:39:00 p.m.
Finish	5/08/2004 11:29:00 a.m.
Current time zone	[GMT+12:00] Daylight time
Trip No.	184
Sensor Range	-40.0 to 65.0 °C
Specification	2.0 to 8.0 °C
Average	6.0 °C
Highest	17.5 °C
Lowest	4.5 °C
PHI Aerobic	0.6
PHI Anaerobic	0.4

Options
Products Communications Languages Colours Advanced General File Date Time Time Zone 2D Graphs Legend Position of Legend Bottom of graph
OK Cancel Apply Help

Intione			
prions		1	
Products Communicat General File Date	ions Languag Time Time	es Colours Zone 2DGra	Advanced
Show on Graph	1		
	Horizo	etal IV) Grid	
Title	Vertica	al M) Grid	
Readings ToolTip	je romos	a (r) one	
Vertical (Y) Axis	Use both sides	of graph	•
Border Colours	Do not use any		•
Vertical (Y) Axis Limits:	Full Sensor Ran	ge	•
	,		
ОК	Cancel	Apply	Help

ESCORT iMiniPlus

ESCORT Precision
 ESCORT ChartReader - Junior/iLog
 ESCORT Junior

OK

Communications Port (COM1)
 Sommunications Port (COM5)

Cancel

General | File | Date | Time | Time Zone | 2D Graphs | Legend Products Communications | Languages | Colours | Advanced

Apply

I SCURT Junior ↓ ESCDRT CharReader - Mini 2000/Intelligent ESCDRT Mini 2000 (■ ESCDRT Intelligent/Wireless Mini ■ ESCDRT I.og ESCDRT REDi

General File Date Time Time Zone 2D Graphs Legend Products Communications Languages Colours Advanced

Options

Porque ConsolePro admite otros modelos del registrador, puede seleccionar el tipo apropiado. Asegúrese de que la casilla llamada iMiniPlus esté activada, de lo contrario, el software no será capaz de encontrar el registrador

Al utilizar los botones de flecha hacia abajo en la derecha de la casilla, se puede establecer la prioridad del modelo. Esto puede ser importante cuando más de un tipo de registrador se utiliza y puede acelerar la comunicación del modelo seleccionado.

Comunicaciones

Usted necesita seleccionar el puerto de comunicación correcto que está conectado al iMiniPlus. La ventana anterior muestra todos los puertos disponibles para ser usados con Console. Asegúrese de que si se utiliza un adaptador USB está conectado ANTES de iniciar Console, de lo contrario no se mostrará en la lista Si se muestra más de un puerto y no está seguro de cuál es el que está conectado al iMiniPlus, marque uno y, luego, seleccione Download o el asistente Program and Configure. Si el iMiniPlus no se comunica con el software, entonces seleccione otro puerto hasta que lo logre.

Si se ha utilizado un adaptador USB pero se desconectó, el software ConsolePro seleccionará por defecto el COM1. Si este no puede ser utilizado, debe cerrar el software, volver a conectar el adaptador USB (COM5 mostrado anteriormente) y reiniciar ConsolePro nuevamente.

Nota: Si no hay ningún puerto COM disponible, no puede comunicarse con un registrador, pero puede ver los archivos de datos.

CORT	Console
!\	The COM port usually used by ESCORT Console is not available or used by another device. ESCORT Console has selected the serial port fo communication with products to COM1.
	To change your preferred COM port, please go to the "Edit" menu, choose the "Options" command and select the "Communications" tab. It is faster to use the "Ports and Products" window if it is open.
	ОК

Languages

ConsolePro tiene soporte multilingüe. Si se realiza una modificación, esta no surtirá efecto a menos que se reinicie ConsolePro.

tions		_	
àeneral File Date Products Communicat	Time Time Zo ions Languages	ne 2D Grap Colours	hs Leger Advance
Language to display	English (UK)		•
Language for printing:	English (New Zea	aland)	•
Console has been restart	ed.	S GREUL UNULES	Cont

<u>۴</u>

¢

Colors (Colores)

2D Graphs y List Reports pueden personalizarse según sus preferencias de color.

Advanced

La pestaña Advanced en Options le permite seleccionar o deseleccionar ciertas partes del programa de software ConsolePro. Consulte las descripciones a continuación.

Estas opciones no se aplican a iMiniPlus:

Automatically expand list of sensors(s) when grouping them (Ampliar automáticamente la lista de sensores al agruparlos) Calculate and display interpolated readings (Calcular y mostrar lecturas interpoladas) Configure multibit settings as part of sensor configuration wizard (Configurar ajustes multibit como parte del asistente para la configuración del sensor) Remind users of consequences of upgrading the data format of loggers and ChartReaders (Recordar a los usuarios las consecuencias de actualizar el formato de datos de registradores y ChartReaders)

General | File | Date | Time | Time Zone | 2D Graphs | Legend Products | Communications | Languages Colours | Advanced ns Languages Products | Com Category: Category: 2D Graphs Comment Legend X Grid Y Grid List Report Default test colour Reading above calibration Reading above calibration * Reading above spe Reading below calibration Reading below specification Reading has comment attach Reading was below dewpoint Reading was interpolated - Sample Forec ind AaBbCcXxYyZz -Background: ____ OK Cancel Apply Help X Options General File Date Time Time Zone 2D Graphs Legend Products Communications Languages Colours Advanced Automatically expand list of sensor(s) when grouping them Calculate and display interpolated readings Configure multiblit settings as part of sensor configuration wizard Remind users of consequences of upgrading the data format of loggers Show connection reminder for downloading loggers and ChartReaders Conngue mutatic settings as part or sensor configuration vicaid
 Perind users of consequences of upgrading the data format loggers
 Show connection reminder for downloading loggers and ChartReaders
 Show connection reminder for restarting loggers and ChartReaders
 Show connection reminder for restarting loggers and ChartReaders Show connection reminder for restarting loggers and ChatReaders Show connection reminder for restarting loggers Show introduction when synchronising data from multiple logger trips Show introduction when synchronising data from mutupe regree regree
 Show introduction when synchronising data from mutupe regree regree
 Users must supply password for each logger and ChartReader as require • ۲ ОK Cancel Apply Help

Options

Show connection reminder for scanning loggers (Mostrar aviso de conexión para escanear los registradores) Users must supply password for each logger and ChartReader as required

(Los usuarios deben proporcionar la contraseña para cada registrador y ChartReader, según sea necesario)

Show connection reminder for downloading loggers and ChartReaders (Mostrar aviso de conexión para la descarga de los registradores y ChartReaders)

Esta casilla de descripción aparece al inicio del asistente de descarga y puede ser activada o desactivada en la pestaña Advanced o desactivada marcando la casilla "Do not remind me of this again" (No volver a recordar) en la parte inferior.

Download Readings	×	
	Welcome to the ESCORT download readings wizard. This wizard will guide you through the process of downloading the readings from ESCORT products for viewing and analysis. Please click Next when you are ready to proceed.	
ſ	Ready Search	
This will retrieve information fr allow you to retrieve the read	rom loggers and/or ChartReaders through the communication port(s) to ings that have been recorded by the loggers.	
Please ensure all loggers are in an interface and/or ChartReaders are also connected to the communication port(s) of this computer.		
Press Next when ready to pro	uceed	
_		
Do not remind me of this	again	
Cancel	KRestart KBack Next > Help	

Show connection reminder for programming loggers and ChartReaders (Mostrar aviso de conexión para programar los registradores y ChartReaders)

Esta casilla de descripción aparece al inicio del asistente de programación y
configuración y puede ser activada o desactivada en la pestaña Advanced o
desactivada marcando la casilla "Do not remind me of this again" en la parte
inferior.



Show connection reminder for restarting loggers and ChartReaders (Mostrar aviso de conexión para reiniciar los registradores v ChartReaders)

Thi will Ple Pre

Esta casilla de descripción aparece al inicio del asistente de reinicio y puede ser activada o desactivada en la pestaña Advanced o desactivada marcando la casilla "Do not remind me of this again" en la parte inferior.

art			
	Velecome to the Restart viscad. This viscard will apple you through the process of restarting ESCORT products that have been programmed before. Please click Next when you are ready to proceed.		
	Ready Search		
will restart loggers that have been programmed before. Program settings from the previous log trip se used for the new log trip.			
se ensure all loggers are in an interface connected to the communication port(s) of this computer.			
s Next when ready to proceed			
) o not remind me of this again			
Cancel	K Restart K Back Next > Help		

Show introduction when synchronizing data from multi logger trips (Mostrar introducción al sincronizar datos desde múltiples registradores de viaie)

Esta casilla de descripción aparece al inicio del asistente de Sincronización de múltiples viajes y puede ser activada o desactivada en la pestaña Advanced o desactivada marcando la casilla "Do not remind me of this again" en la parte inferior.



8. Menús y barras de herramientas

En la parte superior de la pantalla del software ConsolePro, justo debajo de la barra de título, que contiene el nombre del software, se encuentra el sistema de menú y la barra de herramientas del software. La barra de herramientas proporciona un acceso rápido a algunas de las funciones más comúnmente utilizadas en el sistema de menú. El sistema de menú contiene listas de todas las operaciones y comandos que están disponibles para usted mientras utiliza el software.

Barra de título Barra de menú



Comandos de menú

El sistema de menú se ha separado en grupos de comandos relacionados. Cada uno de estos grupos de menú se explica con más detalle en las secciones siguientes. El software solo mostrará los comandos y grupos de menú dentro de cada grupo de menú que sea apropiado dependiendo de lo que esté haciendo actualmente con el software.

También puede ver que algunos de los comandos de menú tienen una referencia después del nombre de comando, por ejemplo, Ctrl+O. Estos representan la combinación de teclas del teclado que indica al software ejecutar el comando adecuado, sin la necesidad de seleccionar el comando de menú o barra de herramientas. Por ejemplo, para hacer que el comando se ejecute debe presionar la tecla antes mencionada y mantenerla presionada mientras presiona la otra tecla una vez. Cuando se utilizan letras en la referencia clave, por ejemplo, Ctrl+O, no importa si las mayúsculas están o no activadas o desactivadas.

Menú Archivo

El menú "File" contiene comandos que generalmente se refieren a un archivo iMiniPlus como un todo. Un archivo iMiniPlus contiene una variedad de información que se refiere a un conjunto de datos que representa las lecturas que fueron registradas durante un período de tiempo prudente por un solo iMiniPlus. El menú File tendrá una apariencia similar a la siguiente imagen.



La siguiente tabla describe los comandos y la explicación de cada uno de los comandos que pueden aparecer en el menú "File" cuando se utiliza el software ConsolePro:

Comando	Explicación
Open (達)	Mostrará el cuadro de diálogo Open file, que le permitirá abrir los archivos de iMiniPlus que contienen las lecturas recuperadas previamente y guardadas como formato "Logger Compact File (.lcf)" (Archivo compacto del registrador [.lcf])
	Iniciará en la carpeta definida en la sección de configuración Default Folder (Carpeta predeterminada) en <i>File</i> debajo de Options .
Close	Este comando cierra todas las ventanas que muestran información acerca del archivo abierto que está actualmente seleccionado. Si no hay ningún archivo abierto actualmente este comando no será visible.
Save (Guardará los cambios realizados al archivo iMiniPlus en su disco duro.
Save As	Se mostrará el diálogo de archivo Save As, que le permite guardar una copia del archivo que se muestra actualmente en la misma carpeta, o en otra, con el mismo u otro nombre de archivo.
Print (🞒)	Abrirá una ventana que le permite imprimir una copia del archivo de iMiniPlus en un dispositivo de salida, que normalmente será una impresora. Este comando se explica más detalladamente en la sección " <i>Imprimir los resultados</i> ".

56

Print Preview	Cambiará el modo de visualización del software para mostrarle una copia de cómo se verá una copia impresa del archivo seleccionado actualmente y de la ventana. En el modo "Print Preview" no podrá acercar o alejar un gráfico. Haga clic en "Close" para salir del modo "Print Preview" y volver al modo de visualización normal.
Print Setup	Abrirá una ventana que le permite ver y/o ajustar uno o varias de las configuraciones de la impresora.
User	Cuando se instale el software User Admin, los usuarios deben iniciar sesión en el software antes de ser autorizados a utilizar el software. Cuando no se instale el software User Admin, esta función aparecerá como inactiva.
Log On (😰)	Permite a un usuario iniciar sesión y utilizar el software ConsolePro. Por lo tanto, este comando solo estará disponible si el software ConsolePro está conectado al software User Admin. Si un usuario ya inició sesión en el software, entonces este comando no estará visible.
Log Off (Permite que el usuario que ha iniciado sesión se desconecte del software ConsolePro. Si no hay ningún usuario conectado en ese momento, este comando no estará visible.
Change Details	Permite que el usuario que ha iniciado sesión modifique su contraseña que usa para iniciar sesión en el software ConsolePro. Este comando solo estará disponible si se instala el software User Admin y el administrador User Admin ha otorgado los permisos de usuario apropiados.
Send (Esto le ayudará a enviar, por correo electrónico, el archivo seleccionado y actualmente abierto a otro usuario sin la necesidad de salir a su software de correo electrónico o lidiar con archivos adjuntos. Este comando se explica con más detalle en la sección <i>Sending a file by email direct from Console</i> " (Enviar un archivo por correo electrónico directamente desde Console).
Properties	Abrirá una ventana que mostrará la información sobre el archivo que se muestra y está actualmente seleccionado. Esta misma ventana e mostrará se mostrarán si ve las propiedades del archivo desde el Explorador de Microsoft Windows.
Digital Sign ()	Abrirá una ventana para mostrar una lista de firmas digitales que se han incluido en el archivo. También le permite añadir e imprimir esta lista de firmas digitales. Este comando se explica con más detalle en la sección " <i>Firmas digitales</i> ".
1, 2, 3, etc	Esta parte del menú representa una lista de los últimos archivos que ha visto. Para abrir uno de estos archivos, simplemente haga clic en la entrada (nombre del archivo) para abrir. Si el archivo que desea ver no está incluido en esta lista, puede utilizar el comando "Open" incluido en este menú. El número de archivos incluidos en esta lista puede ajustarse a través de la sección " <i>File</i> " de <i>Options</i> .
– Exit (Salir)	Este comando saldrá y cerrará el software ConsolePro. Todos los archivos que tiene abierto en este momento también se cerrarán automáticamente para usted. Si un usuario ha iniciado sesión en el software ConsolePro cuando el ConsolePro se cierra, el usuario será desconectado automáticamente. Si ha descargado los datos de un registrador y no los ha guardado, se le preguntará si desea guardarlos o no.

Menú Edición

El menú "Edit" contiene comandos que generalmente se relacionan con el contenido de un archivo iMiniPlus y tendrá una apariencia similar a la siguiente imagen.

La siguiente tabla describe los comandos y la explicación de cada uno de los comandos que pueden aparecer en el menú "Edit" cuando se utiliza el software ConsolePro:

🕞 <u>F</u> ile	<u>E</u> dit	Action	Window	Help
6		⊆ору	Ctrl+C	THEFT
-		Report.		ed
		Options		2

Comando	Explicación
Сору (🛅)	Coloque una copia del contenido de la ventana que se muestra actualmente en el portapapeles, que luego se pueden pegar en cualquier aplicación de Windows® Si se copia un gráfico, el gráfico en su rango de zoom actual se copiará en el portapapeles. Si está copiando desde una de las ventanas de estilo tabular (Readings o Summary), entonces todo el contenido de la ventana se copia en el portapapeles, independientemente de qué parte de los datos que se han desplazado para visualizar.
Report	Abre un cuadro denominado List Report Options (Lista Opciones del informe. Esto le permite seleccionar el rango de fecha y hora que desea ver. Esta función solo es visible cuando se abre el archivo de datos de Readings en Console.
Graph	Abre un cuadro denominado Graph Options (Opciones de gráfico). Esto le permite personalizar la apariencia del gráfico. Esta función solo es visible cuando se abre un gráfico
Options	Abrirá una ventana que le permite personalizar el software. Este comando se explica con más detalle en el capítulo " <i>Personalizar el software</i> ".

Menú Acción

El menú "Action" contiene comandos que generalmente se relacionan con el uso y la interacción con los registradores.

Eile	<u>E</u> dit	<u>A</u> ctio	n <u>H</u> elp
ġ		3000	<u>R</u> estart Program and Configure Download Information
		11	Show Current Readings

La siguiente tabla describe los comandos y la explicación de cada uno de los comandos que pueden aparecer en el menú "Action" cuando se utiliza el software ConsolePro:

Comando	Explicación
Restart (🛃)	Mostrará un asistente que le ayudará a reiniciar un iMiniPlus que ha sido programado antes, usando la configuración anterior para el nuevo registro de viaje.
Program and Configure(🛃)	Mostrará un asistente que le ayuda a usted a través de los pasos necesarios para preparar el iMiniPlus para su próximo uso. Este comando se explica con más detalle en el capítulo " <i>Preparar el</i> <i>iMiniPlus para su uso</i> ".
Download Information (Esto mostrará un asistente para ayudarle a través de los pasos necesarios para recuperar una copia de las lecturas registradas almacenadas dentro del Escort(s). Este comando se explica con más detalle en el capítulo " <i>Resultados de iMiniPlus</i> ".
Show Current Readings (Esta característica no está disponible para el iMiniPlus.

Menú Ventana

El menú "Window" contiene los comandos que se refieren a la gestión de cada ventana abierta en el software ConsolePro que muestra el contenido de un archivo iMiniPlus.

Eile Edit Action	indow Help	
2 8 40	New Window	
	Split	
	Unsplit	
Index	Close	
	Close All	
Serial Num	⊆ascade	
H/w versio	Tile Horizontally	
Trip No.	Tile Vertically	
Descriptio	Arrange Icons	
Battery	1 0519-0097-00045	

La siguiente tabla describe los comandos y la explicación de cada uno de los comandos que pueden aparecer en el menú "Window" cuando se utiliza el software ConsolePro:

Comando	Explicación
New Window (Nueva ventana)	Se abre una nueva ventana que contiene una copia de la información de la ventana seleccionada actualmente.
Split (Dividir)	Utilice este comando para dividir la ventana activa en paneles. Se puede entonces utilizar el ratón o las flechas del teclado para mover las barras divisoras. Cuando haya terminado, presione el botón del ratón o "enter" para dejar las barras divisoras en su nueva ubicación.
Unsplit (Unir)	Elimina los paneles de división.
Close	Se cierra la ventana seleccionada actualmente dentro del software ConsolePro.
Close All (Cerrar todo)	Se cierran todas las ventanas dentro del software ConsolePro.
Cascade (Cascada)	Organiza todas las ventanas dentro del software ConsolePro en un estilo de superposición.
Title Horizontally (Título horizontal)	Organiza todas las ventanas dentro del software ConsolePro como títulos horizontales no superpuestos.
Title Vertically (Título vertical)	Organiza todas las ventanas dentro del software ConsolePro como títulos verticales no superpuestos.
Arrange Icons	Organizar todas las ventanas minimizadas en el software ConsolePro en la parte inferior de la ventana principal.

Menú Ayuda

El menú "Ayuda" contiene los comandos que se refieren a proporcionarle ayuda y asistencia con el uso del software ConsolePro.



La siguiente tabla describe los comandos y la explicación de cada uno de los comandos que pueden aparecer en el menú "Help" cuando se utiliza el software ConsolePro:

Comando	Explicación
Help Topics (Temas de ayuda)	Se abre una ventana que contiene la ayuda en línea.
Tip of the Day	Muestra una serie de sugerencias útiles sobre el uso del software ConsolePro.
(Sugerencia del día)	Esto se puede activar en el inicio del software. Consulte la pestaña "General" de "Options".
License (Licencia)	No es necesaria, ya no está disponible
Check for new	Esta es una forma sencilla de comprobar si hay una versión más reciente de
version(Buscar una nueva	este software disponible para su descarga. Este comando se explica con más
version)	detaile en el capitulo Obterner sontware actualizado .
Online(En línea)	Abrirá el software del navegador de Internet predeterminado y mostrará
	www.cryoapk.com Este comando requiere que el ordenador esté actualmente
About 👩	Visualiza la información de la versión sobre el software ConsolePro que está
Console ()	utilizando.

Comandos de barra de herramientas

Cada imagen en la barra de herramientas representa un único comando. Las imágenes que se incluyen en la barra de herramientas representan los siguientes comandos:

F	Esto mostrará la ventana de abrir archivo que le permiten localizar y abrir los archivos iMiniPlus que contienen las lecturas recuperadas anteriormente.
	Guarde una copia de los datos de iMiniPlus a un archivo de su disco duro.
6	Se abre una ventana que le permitirá imprimir una copia de los datos de iMiniPlus a una impresora.
E	Crea un nuevo mensaje de correo electrónico en blanco para el envío de una copia del archivo abierto actualmente seleccionada como un adjunto al destinatario de su elección.
\$	Iniciará sesión a un usuario en el software ConsolePro siempre y cuando el software ConsolePro también está instalado.
	Desconectará al usuario del software ConsolePro siempre y cuando el software User Admin también esté instalado.
D	Se muestra información acerca de las firmas digitales incluidas en el archivo abierto actualmente seleccionado, que también permite que nuevas firmas digitales puedan ser agregadas al archivo y donde usted puede imprimir una copia de las firmas digitales.
	Coloca una copia de la información que aparece actualmente en el portapapeles de Windows para que pueda pegarla en otro paquete de software de Windows.
Q	Aleja un nivel del gráfico mostrado activamente. Si está viendo un gráfico y esta función no está disponible, entonces todos los datos que están disponibles para ser mostrados se muestran actualmente y, por lo tanto, no hay más información adicional que puede ser visualizada por el alejamiento.

&	Se abre el asistente Restart que reprograma iMiniPlus mediante el uso de configuraciones de registro anterior para nuevos viajes registrados.
8	Se abre el asistente Program and Configure para ayudarle a través de los pasos necesarios para preparar la iMiniPlus para su próximo uso. Este comando se explica con más detalle en el capítulo " <i>Preparar el iMiniPlus para uso</i> "
æ	Se abre el asistente Download Information (Descargar información) para ayudarle a través de los pasos necesarios para recuperar una copia de las lecturas registradas almacenadas dentro del Escort(s). Este comando se explica con más detalle en el capítulo " <i>Resultados de iMiniPlus</i> ".
	Esta característica no está disponible para el iMiniPlus.
	Se abre el navegador de Internet predeterminado y muestra <u>www.cryopak.com</u>
?	Se muestra la información de versión sobre el software ConsolePro que está utilizando.
▶?	Esto le permitirá mostrar el tema de ayuda sobre cualquier comando o tema en particular que seleccione posteriormente.

Barra de estado

La barra de estado es una instrucción práctica de una línea de una actividad de menú o muestra las coordenadas de gráfico. Se muestra en la parte inferior izquierda de la ventana ConsolePro.

Para ocultar o mostrar la barra de estado, elija *Options* en el menú *Edit* y desactive o active la opción *Display the Status Bar* (Mostrar la barra de estado) de la pestaña *General*.

Descripción de la actividad Menú. Cuando se selecciona un elemento de menú apropiado, la descripción aparecerá en la barra de estado.

5	00:00:20	3/06/2008	9:15:42 p.m.
		-	-
	5	5 00:00:20	5 00:00:20 3/06/2008

Muestra la fecha, la hora y la temperatura a lo largo del eje x cuando se muestra un gráfico en 2D.

	Sensor Range	-40.0 to 70.0 °C
	Specification	10.0 to 25.0 °C
3/06/2008 9:17:57 p.m.; Internal 13.5°C	—	

Consulte las secciones gráficas en 2D y View Data en Graph.

Barra de herramientas de Vista previa de impresión

La función de vista previa de impresión, disponible a través del menú *File*, del software mostrará la copia de los datos, ya que se incluirían en una impresión. Cuando el software está mostrando un archivo en modo de vista previa de impresión, aparecerá una barra de herramientas adicional, similar a la siguiente imagen.



Comando	Explicación
Print	Abrirá una ventana que le permite imprimir una copia del archivo de iMiniPlus en un dispositivo de salida, que normalmente será una impresora. Este comando se explica más detalladamente en la sección " <i>Imprimir los resultados</i> ".

Next Page (Página siguiente)	Mostrará la página siguiente incluida en la impresión. Este botón estará deshabilitado si no hay más páginas disponibles para mostrarse.
Prev Page (Página anterior)	Mostrará la página anterior incluida en la impresión. Este botón estará deshabilitado si no hay más páginas anteriores disponibles para mostrarse.
One Page (Una página)	Al seleccionar este botón cambiará la pantalla de forma que solo se muestra una página cada vez. Cuando se selecciona este botón cambiará a "Two Page".
Two Page (Dos página)	Al seleccionar este botón, cambiará la pantalla de modo que dos páginas consecutivas se muestren una al lado de la otra al mismo tiempo. Este botón estará deshabilitado si solo hay una página en la impresión, como un gráfico. Cuando se selecciona este botón cambiará a "One Page".
Zoom In (Agrandar)	Agrandará la visualización de la impresión, al hacer clic parece más grande en la pantalla. No afectará la información que se incluye en la impresión.
Zoom Out (Reducir)	Esto alejará la visualización de la impresión haciéndola parecer más pequeña en la pantalla. No afectará la información que se incluye en la impresión.
Close	De este modo, se cierra el modo de vista previa de impresión de la pantalla y la pantalla volverá al modo normal, lo que permitirá a los usuarios alternar entre la visualización del gráfico y mostrar la lista de datos, por ejemplo.

9. Trabajo con redes

Cuando use e implemente el software en un entorno de red, los administradores de red a menudo requieren información técnica adicional sobre el software para que puedan integrar la ayuda correctamente y sin problemas. Póngase en contacto con su distribuidor o Cryopak Verification Technologies para obtener más información.

10. Obtener más información

Obtener software actualizado

No habrá más actualizaciones del software ConsolePro. La última versión es 2.12.07.

Encontrar su versión de software

En el menú "*Help*", está el comando "About Console..." que mostrará una ventana similar a la siguiente imagen.

Dentro de esta ventana, entre otra información, se muestra el número de versión completo del software que se está utilizando. Esta información es útil, por ejemplo, para determinar si la misma versión de software está instalada en varios equipos y/o si el manual al que se hace referencia se refiere a la versión del software utilizado.



11. Garantía

El iMiniPlus tiene una validez de 24 meses de garantía desde la fecha de compra. En caso de anomalía, póngase en contacto con su distribuidor. La garantía tiene las siguientes exclusiones:

- 1. Si la unidad ha sido modificada a partir de las especificaciones del fabricante.
- 2. Exposición del registrador a temperaturas inferiores a -40 °C o superior a 70 °C.

- 3. Pérdida o daños causados por la entrada de humedad.
- 4. Circunstancias donde la placa de circuito impreso ha sido removida o dañada.
- 5. Evidencia de que se ha eliminado o alterado.
- 6. Pérdida de la unidad.
- 7. Baterías no están cubiertas por esta garantía.

12. iMiniPlus para hielo seco

Notas importantes:

- 1. No coloque el registrador en el interior de temperaturas de hielo seco, en su lugar utilice una sonda externa
- 2. La batería de iMiniPlus no es capaz de soportar temperaturas por debajo de -40 °C
- 3. No triture o corte la sonda externa

Especificaciones	
Descripción	Especificaciones
Código del producto	MP-OE-N-8-L (Sensor externo para usos múltiples)
	MP-ST-N-8-L (Sensor externo para uso único)
Opciones de memoria	8K; 8032 lecturas
Intervalo de programa	5 segundos a 18 horas
Precisión de tiempo	±1 minuto por mes
Sensores	Externo
Rango de temperatura	-100 °C a +40 °C (-148 °F a +104 °F)
	±1.0 °C (-100 °C a -80 °C), ±1.8 °F (-148 °F a -112 °F)
Precisión de temperatura	±0.7 °C (-50 °C a +40 °C). ±1.3 °F (-112 °F a -58 °F)
	±0.6 °C (-50 °C a +40 °C), ±1.0 °F (-58 °F a +104 °F)
Resolución	0.1 °C (0.1 °F)
Tiempo de respuesta del sensor	Sensor externo - T90 de 5 minutos en aire en movimiento
Rango de operación de LCD	-20 °C a +70 °C (-4 °F a +158 °F)
Umbrales de alarma	Dos
Configuración de alarma	Alto y bajo
Marca	Sí
Opeión de programa provia	Programable por el usuario
Opcion de progana previo	Programa previo también disponible
Opción de inicio	Presionar botón y/o cronómetro
Retraso de inicio	Sí
Opción de parada	Sí, botón STOP (se puede deshabilitar)
Tamaño	83 x 57 x 17mm (excluida la oreja)
Peso	70 gramos (incluida la batería)
Material de la carcasa	Policarbonato/ABS
Batería	3.0V, reemplazable por el usuario
Clasificación IP	IP65 (con tapa de plástico sobre el conector USB)
Carantía	24 meses, sin incluir la batería (registradores de usos múltiples)
Garantia	Un disparo, sin cluir la batería (registradores de uso único)
Calibración	A solicitud
Certificado de precisión	Sí
Otra certificación	ISO9001:2008, CE, RoHS, EN12830
Vida útil de la batería	1 a 2 años (dependiendo del uso)
Interfaz	USB (incluido)
Software	Console Pro

Especificaciones

Formato de archivo por defecto	PDF y LRF
Exportación de datos	TXT, CSV, SYLK y LCF
Seguridad	Contraseña protegida (programable mediante Console Pro Software) el archivo binario encriptado se genera junto con el PDF

13. Apéndice

Resolución de problemas

Problema	Solución
Mi iMiniPlus parece estar "muerto". No hay lecturas en el LCD.	Cambie la batería usando un CR2450 (Batería plana de Litio 3v.)
No funciona el botón Stop.	Reprograme el iMiniPlus y seleccione la casilla Activar Parada en la pestaña de Inicio de Programar y Configurar. Vea la sección Configuración de Inicio y duración de registro, o la sección Inicio Rápido. Tenga en cuenta que esto se deseleccionará en el próximo programa
El iMiniPlus parece funcionar pero no puedo programarlo. El Software muestra el error "El Software no pudo encontrar productos compatibles"	Asegúrese de haber probado todas las soluciones sugeridas por el Asistente. Compruebe que usted tiene instalada la última versión del software ConsolePro Si aún así no comunica, deberá regresarlo al distribuidor para su revisión.
Mi iMiniPlus lee -40°C / 70°C /-100°C /+40°C en todo momento.	El sensor se ha dañado. Envíele el iMiniPlus a su distribuidor para que lo revise.
El año, fecha y hora de la información descargada son incorrectas.	Se ha quitado la batería del iMiniPlus por más de 30 segundos. Reprograme el iMiniPlus y seleccione el reloj de la PC en la pestaña de Fecha/Hora de la opción Programar y Configurar. Consulte la sección Comprobar reloj.
Al presionar el botón Start para iniciar mi iMiniPlus, se muestran algunas lecturas y luego el mensaje "Detenido"	Deberá reprogramar el iMiniPlus para habilitar el botón START e iniciar otro ciclo de registro. Vea la sección Programar y Configurar

Cambio de batería

El iMiniPlus muestra el símbolo de batería baja en la pantalla LCD cuando el voltaje de la batería está por debajo de 2.8V. El iMiniPlus chequea el estado de la batería cada 10 minutos o cuando el software lo interroga, esto es, al descargar o programar y configurar.

Para cambiar la batería, voltee el iMiniPlus y desenrosque la cobertura de la batería en la parte trasera con una moneda. Quite la batería vieja y cámbiela por una nueva. Tenga cuidado de no dañar la rosca plástica en el interior del compartimiento al momento de quitar la batería antigua. De lo contrario, la cobertura de la batería podría no encajar de manera segura y, a su vez, se podría filtrar humedad en el registrador.

Tenga en cuenta, si se quita la batería por un período mayor a 30 segundos, el reloj interno deberá ser ajustado a la fecha y hora actuales. Esto se realiza a través del Asistente para Programar y Configurar. Consulte la sección Comprobar reloj.



64

14. Información de contacto

Para más información sobre los productos de CRYOPAK Verification Technologies, Inc., por favor comuníquese con nosotros a:

EE. UU.		
	Dirección postal: Oficina: Teléfono:	PO Box 309, Buchanan, VA 24066 120 Parkway Drive, Buchanan, VA 24066 +1-540-254-1433 +1-732-346-9200 Ext. 150
	Fax:	+1-540-254-2433
	Correo electrónico:	techsupport@cryopak.com
CANADÁ		
*	Teléfono: Fax: Correo electrónico:	+1-514-324-4720 +1-514-773-5966 +1-514-324-9623 <u>support@cryopak.com</u>
FRANCIA		
$\sum_{i=1}^{n-1} \frac{1}{i} \sum_{i=1}^{n-1} \frac{1}{i$	Dirección:	TCP Cryopak Francia 1 Rue Berthelot Z.I. La Maine 76150 Maromme
	Teléfono: Correo electrónico:	+33 2 32 82 59 65 techsupport@cryopak.com

Puede encontrar información adicional respecto a todos nuestros productos en nuestro sitio web:

www.cryopak.com

http://www.cryopak.com/en/verification-products/



Copyright © 2016, Cryopak Verification Technologies, Inc. Todos los derechos reservados.